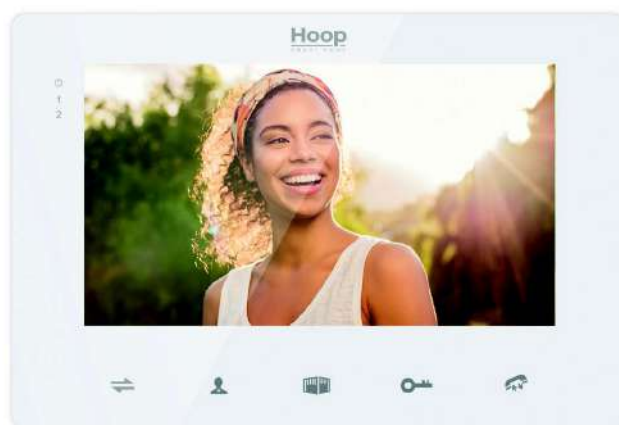
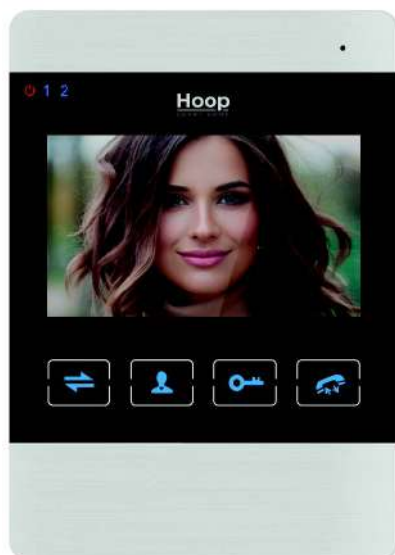


VIDEO INTERCOM



LASE4S - LASE7W

VIDEOCIFONO 4,3" - 7" 2 FILI ANALOGICO
VIDEO DOOR PHONE 4,3" - 7" 2 WIRE ANALOG
INTERPHONE VIDEO 4,3" - 7" 2 FILS ANALOGIQUE
VIDEOPORTERO 4,3" - 7" 2 HILOS ANALOGO



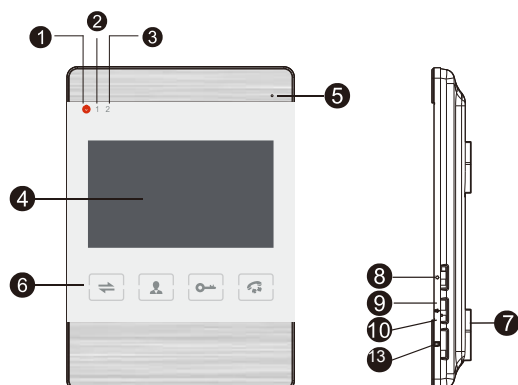
HOOP a brand of **DPLUS SRL**

Dplus Srl - Via Cementi, 5 - 36015 Schio (VI) - P. IVA e C.F. 04038860245
TEL. +39 0445 1716455 - info@hoopsmarthome.com - www.hoopsmarthome.com

IT CARATTERISTICHE TECNICHE MONITOR INTERNO

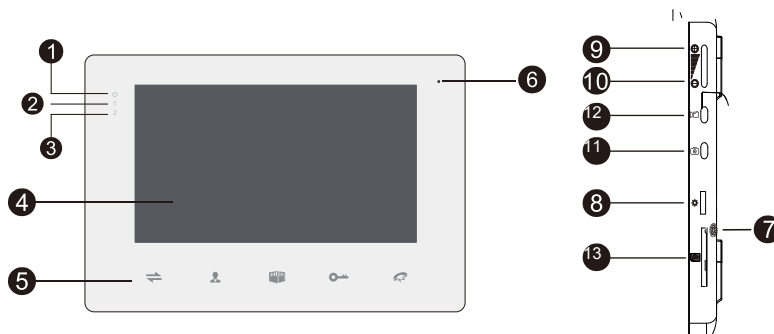
LASE4S

MONITOR INTERNO DA 4,3 POLLICI



LASE7W

MONITOR INTERNO DA 7 POLLICI



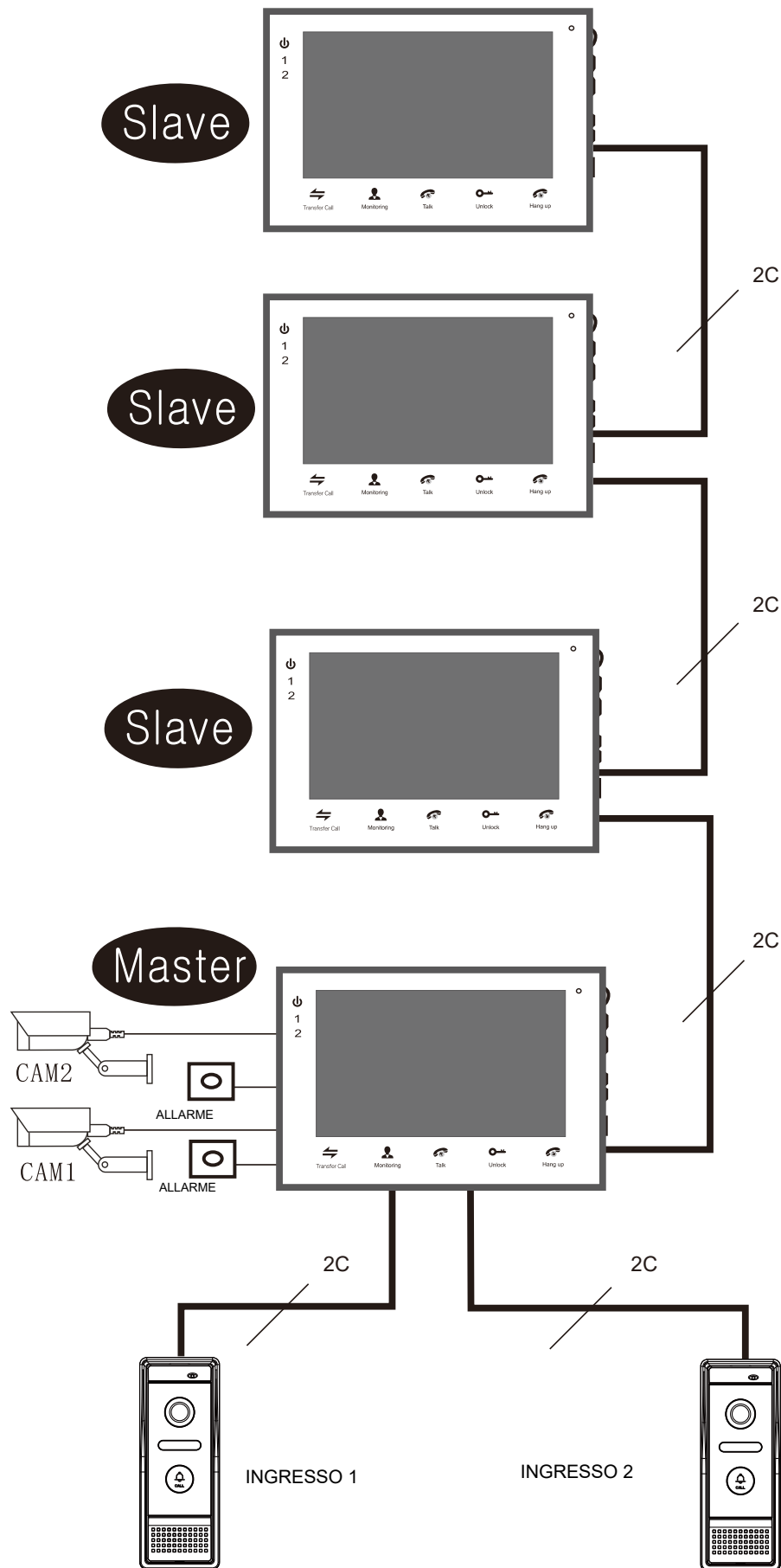
IT DESCRIZIONE ICONE

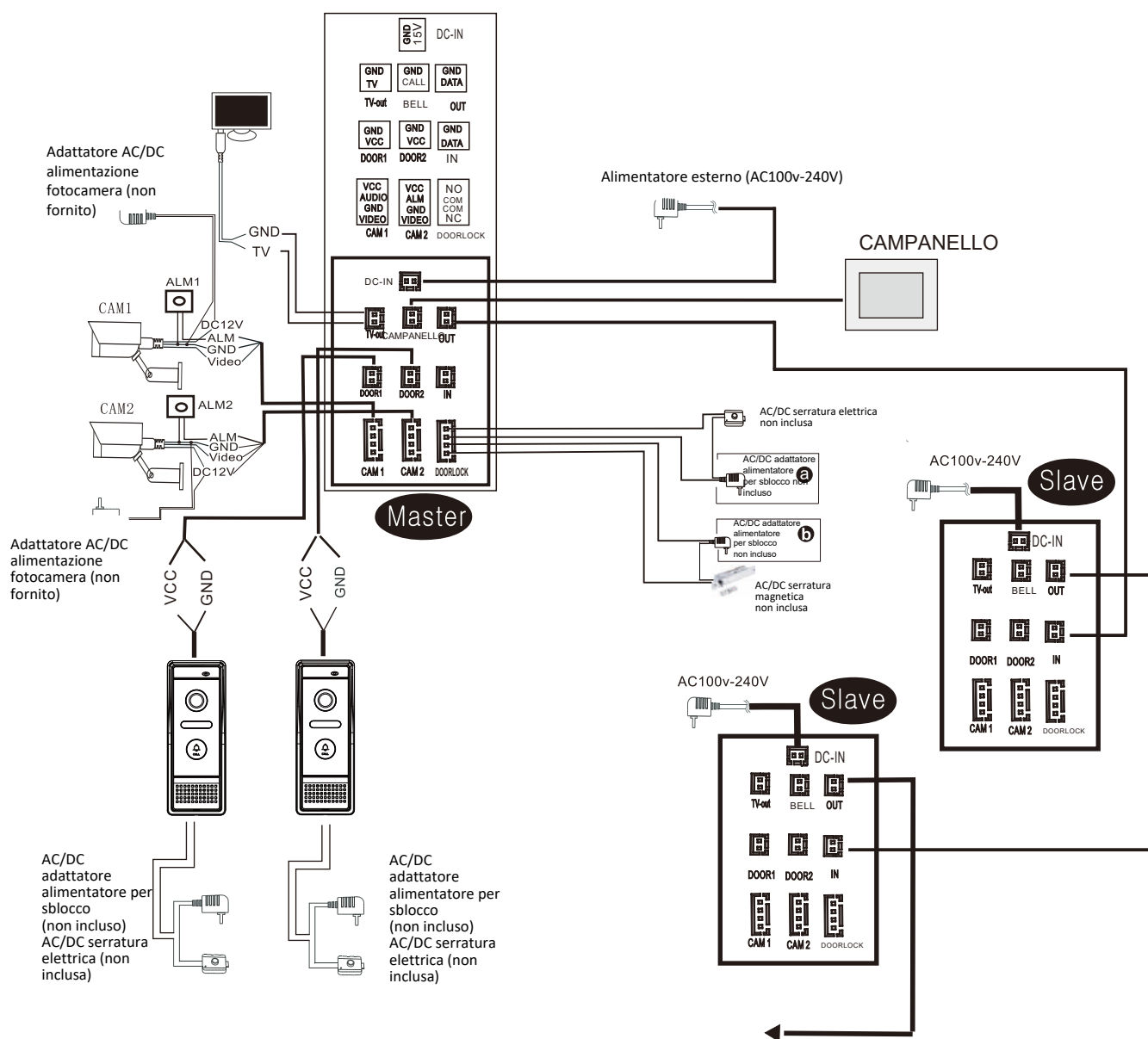
1	LED 1	LED ACCENSIONE
2	LED 2	LED INGRESSO 1
3	LED 3	LED INGRESSO 2
4	DISPLAY TFT	TFT Visualizza l'immagine dell'ospite sullo schermo TFT
5	MODALITA' FUNZIONAMENTO	Tasti con sensore a sfioramento
6	MICROFONO	Trasmette la voce all'unità esterna
7	ALTOPARLANTE	Suono proveniente dall'unità esterna
8	TASTO IMPOSTAZIONI	Tasto menu impostazioni
9	AUMENTARE VOLUME	Aumentare il volume della suoneria del dispositivo interno o il volume della voce durante la chiamata
10	DIMINUIRE VOLUME	Diminuire il volume della suoneria del dispositivo interno o il volume della voce durante la chiamata
11	ISTANTANEA	Scattare un'immagine istantanea dalla registrazione video
12	REGISTRAZIONE	Avviare o interrompere la registrazione manuale
13	INGRESSO SCHEDA SD	Inserire la scheda per registrare o scattare foto (per i modelli con scheda SD)

IT SPECIFICHE TECNICHE

DISPLAY	4.3"; 7" TFT LCD display	MEMORIA	SD card (max. 32GB)
RISOLUZIONE	4.3"(480*272) 7"(800*480)	ALIMENTAZIONE	interruttore alimentazione esterno (DC15V)-opzionale
STANDARD	PAL/NTSC	TEMPERATURA FUNZ.	0~+50°C
MODO CONVERSAZIONE	intercomunicante	INSTALLAZIONE	installazione a parete
DURATA CONVERSAZIONE	120s	MEMORIA INTERNA	(dipende dal prodotto)
ENERGIA STANDBY	Max. 250MA	FORMATO IMMAGINE	JPEG formato standard
ENERGIA IN FUNZIONE	Max. 600MA		

IT SCHEMA DI CABLAGGIO





La serratura elettrica/sorgente/telecamera non è inclusa nella confezione, è possibile acquistare una serratura elettrica adatta alle proprie esigenze. Nella fornitura standard il sistema supporta serrature con metodo di sblocco della porta N.A./N.O. Ciò significa che nello stato normale il contatto è aperto, quindi la serratura viene mantenuta costantemente chiusa. Se si preme il pulsante di sblocco e il contatto passa allo stato chiuso, la serratura viene sbloccata. Per l'uso e la scelta del cavo, fare riferimento a quanto segue (l'effetto e la qualità del cavo metallico hanno una grande importanza).

Si consiglia di utilizzare il filo di schermatura del cavo coassiale.

- Due nuclei senza filo di rame ossigeno ($\leq 50m$)
- Cavo di schermatura del cavo coassiale ($\leq 100m$)
- Modalità di connessione del cavo di rete CAT5 o CAT6: (non consigliato)

Cavo di rete non schermato ($\leq 30m$)

IT DESCRIZIONE SPIA LED

Sul pannello di controllo sono presenti 3 spia LED:



LED 1: spia LED del dispositivo intero

1

LED 2: spia ingresso 1, quando è accesa è in funzione l'ingresso 1

2

LED 3: spia ingresso 2, quando è accesa è in funzione l'ingresso 2

IT DESCRIZIONE ICONE

Modalità	Tipo A	Tipo B	Tipo C	
Aumentare				Muoversi verso l'elemento successivo, regolare il volume, ruotare verso l'alto per aumentare il valore.
Diminuire				Muoversi verso l'elemento precedente, regolare il volume, ruotare verso il basso per diminuire il valore.
Impostazioni				Tasti combinati (menu principale + conferma) - In modalità standby premere per accedere al menu principale - Nel menu principale, premere per confermare una selezione - In modalità conversazione o sorveglianza, se è stata avviata la registrazione premere per interromperla, premere di nuovo per avviare una nuova registrazione; se è attiva l'immagine istantanea, premere per scattare 1 immagine. Nota: Per i monitor di tipo A premere per scattare immagine o per registrare.
Trasferimento chiamata				Trasferire la chiamata o la conversazione a un'altra unità interna.
Sorveglianza				Visualizzare l'immagine della videocamera esterna
Conversazione				Tasto chiamata
Sblocco serratura				- Premere per sbloccare la serratura dell'ingresso durante la chiamata dall'unità esterna al monitor interno o durante la sorveglianza dell'immagine esterna. - Durante la sorveglianza della CAM1 o CAM2, premere per sbloccare la serratura connessa al monitor interno.
Riagganciare				Tasto fine conversazione
Volume			-	Impostazioni volume conversazione: spostare la ruota verso l'alto significa "+", spostare la ruota verso il basso significa "-".
Immagine		-	-	Scatta un'immagine istantanea durante la modalità sorveglianza o conversazione.
Registrazione		-	-	Avvia una registrazione, premendo nuovamente interrompe la registrazione durante la modalità sorveglianza o conversazione.
Sblocco serratura disp. interno	-	-		Sbloccare l'unità interna

IT ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

CHIAMATA OSPITE _ MODALITA' STANDBY

L'ospite preme il
tasto di chiamata
dal posto esterno 1



L'ospite preme il
tasto di chiamata dal
posto esterno 2



All'interno e all'esterno si sentirà un suono continuo per 10s

L'immagine dell'ospite verrà visualizzata automaticamente sul display

Premere il tasto di
chiamata sul
dispositivo interno



La suoneria si interrompe



Iniziare una
conversazione con il
posto esterno

La durata massima della singola conversazione è di 120s.

Premere il pulsante
di sblocco della
serratura sul
dispositivo interno



La serratura della porta si sblocca.

Premere il tasto di
fine chiamata sul
dispositivo interno



NOTA: Se i pulsanti di chiamata delle due telecamere esterne vengono premuti all'incirca nello stesso momento, la preferenza verrà data alla telecamera esterna che ha premuto per prima, a meno che il pulsante di chiamata non venga premuto di nuovo dopo che il monitor interno è entrato in modalità standby.

NOTA: Il monitor interno entrerà in modalità stand by se non c'è nessuno in casa o se non si risponde alla chiamata entro 60s.



Quando si preme il pulsante di sblocco, la voce e l'immagine dell'ospite si spengono dopo 20 secondi; questa funzione personalizzata consente di verificare se l'ospite è già entrato.



Per i modelli con scheda SD, quando la registrazione è attiva, l'intera chiamata verrà registrata. Se l'utente preme il pulsante " " la registrazione verrà interrotta manualmente.



Per i modelli con scheda SD, con la modalità immagine istantanea, l'intera chiamata verrà registrata. Se l'utente preme il pulsante " " la registrazione verrà interrotta manualmente.

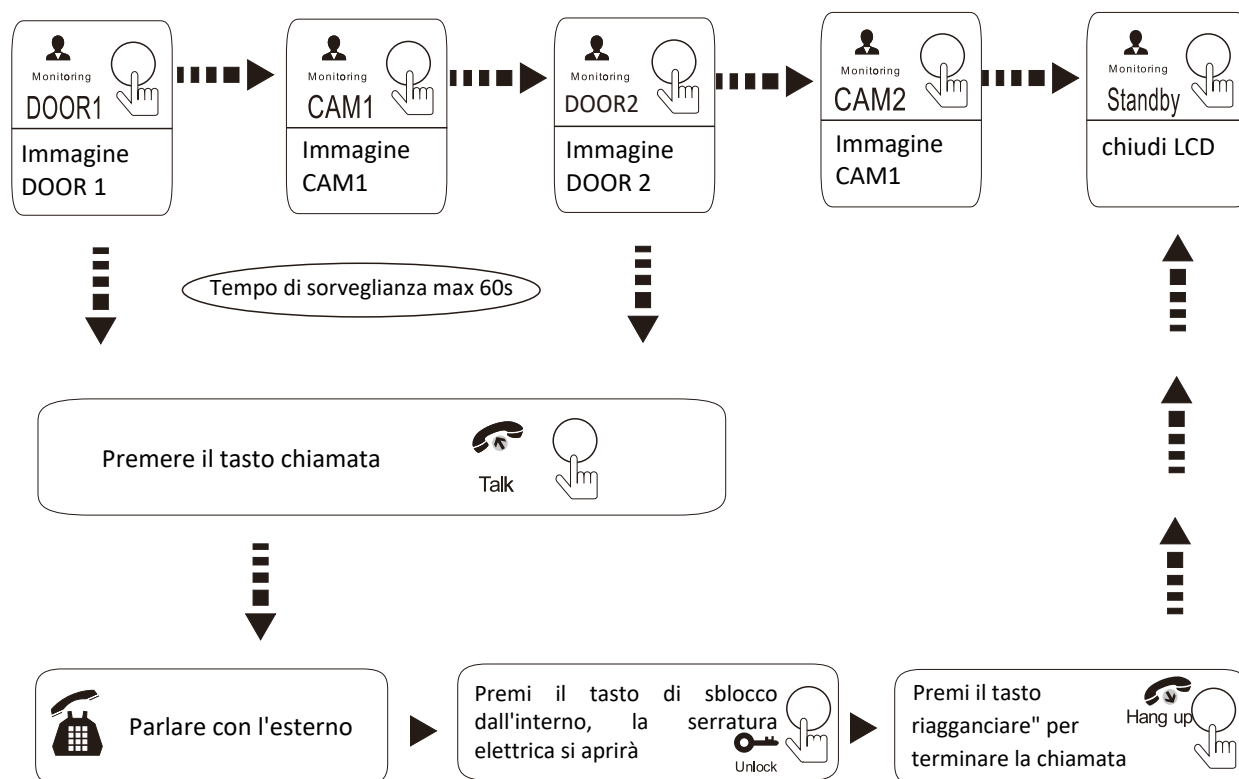


Nello stato di sorveglianza il dispositivo ascolta il rumore del dispositivo esterno, premere il pulsante " " per parlare e il pulsante " " per sbloccare la serratura.

IT SORVEGLIANZA

Opzione presente nel menu delle impostazioni: modalità di funzionamento/stato funzionamento ingresso 1, CAM1, ingresso 2, CAM2 (aperto/chiuso) .

MODALITA' STANDBY



Se solo 1 videocamera esterna è in modalità stand by, puoi disattivare la sorveglianza premendo nuovamente il pulsante (solo se CAM1, ingresso 2 e CAM2 sono chiuse).

Se si utilizzano due unità interne, è possibile anche avviare contemporaneamente la modalità di monitoraggio di un'altra unità interna; le stesse immagini vengono visualizzate sullo schermo delle diverse unità interne.

Se durante una chiamata con l'unità esterna in modalità sorveglianza un ospite preme il pulsante di chiamata su una delle due unità esterne, la modalità sorveglianza si disattiva, sul monitor apparirà l'immagine del visitatore e si sentirà uno squillo continuo. Se si utilizza l'unità interna con il viva voce, è possibile premere il pulsante di conversazione per riattivare la conversazione con il visitatore.

Per i modelli con scheda SD, in modalità sorveglianza premere il pulsante "📷" o il pulsante "📹" per avviare la registrazione fotocamera; premere il pulsante "📷" per interrompere la registrazione.

IT TRASFERIMENTO CHIAMATA AD ALTRE UNITA'

La funzione di comunicazione interna richiede almeno due unità interne e due unità esterne connesse tra loro.

L'unità esterna invia la chiamata al monitor interno, la conversazione è in corso



Premere il tasto  per attivare la funzione di trasferimento della chiamata ad altre unità 



Durante il trasferimento della chiamata ad altre unità, l'unità interna a cui era arrivata la chiamata ritorna in modalità stand by, e l'unità interna a cui è stata trasferita la chiamata continuerà ad emettere un suono e sul monitor apparirà l'immagine del video esterno.



Si sentirà un suono continuo

Premere il tasto di chiamata di qualsiasi unità interna 



Parlare con l'ospite



La serratura elettronica può venire aperta. 



Terminare la chiamata e ritornare in modalità stand by 



IT COMUNICAZIONE TRA PIU' UNITA' INTERNE

Sono necessarie almeno 2 unità interne.

MODALITA' STANDBY

Premere il tasto di trasferimento chiamata 



Si sentirà un suono continuo

Premere il tasto di chiamata di una delle unità interne 



In modalità comunicazione interna, se un ospite preme il tasto di chiamata in una delle unità esterne, la modalità comunicazione interna si disattiverà. L'immagine dell'ospite apparirà sul monitor e si sentirà un suono continuo, premere il tasto conversazione per riattivare la conversazione con l'ospite.



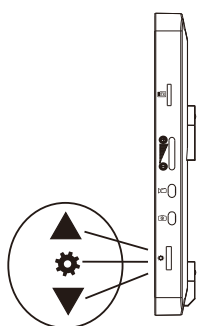
Iniziare la conversazione tra le unità interne



Premere il pulsante di fine chiamata 

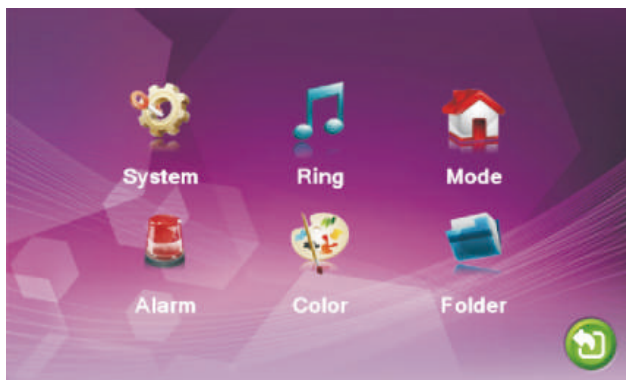


IT OPERAZIONI MENU



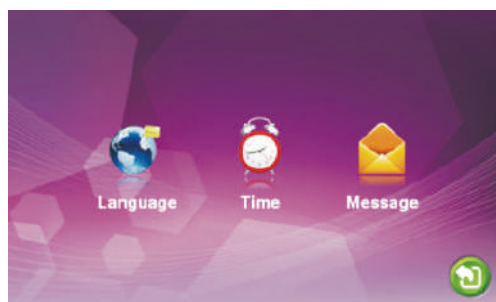
Il pulsante  è un tasto tre in uno, ma anche un tasto composito: In modalità stand by, premere 1 volta il pulsante  per accedere al menu delle impostazioni principale. Nel menu delle impostazioni ruotare il tasto  verso l'alto o verso il basso per selezionare un sub-menu, poi premere nuovamente per accedere al sub-menu. All'interno del sub-menu premere  per selezionare le opzioni del menu, ruotarlo verso l'alto o verso il basso per regolare i valori di ogni opzione, premere  per confermare. Quando si seleziona l'opzione "ritorna" nel menu principale, premere il pulsante  per uscire dalla schermata del menu, il monitor entrerà in modalità stand by.

Se l'utente non compie nessuna operazione sul monitor, il dispositivo interno entrerà automaticamente in modalità stand by dopo 1 minuto. In modalità stand by premere il pulsante  per accedere alla schermata del menu principale, come raffigurato sotto. Nel menu ruotare il tasto  verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore sull'opzione ritorna e poi premere  per uscire.



1_ IMPOSTARE I PARAMETRI DEL SISTEMA

Ruotare il pulsante  verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore sull'opzione "sistema", poi premere  per accedere. Il sub-menu sistema include: lingua, ora, informazioni.



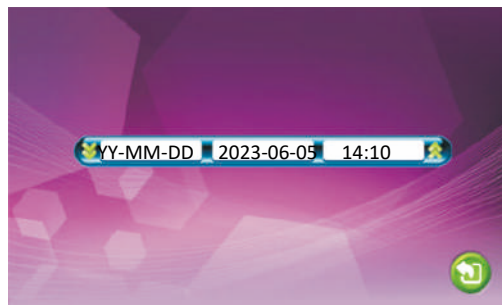
1.1 _ SISTEMA LINGUA

Nel menu sistema, muovere il cursore su lingua e premere  per accedere al submenu lingua. Cambiare la lingua del dispositivo, premere  per selezionare le opzioni del menu e ruotare  verso l'alto o verso il basso per regolare i valori, premere nuovamente per confermare la scelta.



1.2 _ SISTEMA ORA

Nel menu sistema, muovere il cursore su “ora” e premere il pulsante  per accedere. Cambiare il formato della data e dell’ora. Prima ruotare il tasto  verso l’alto o verso il basso per muovere il cursore e premere  per selezionare l’opzione, poi ruotarlo per regolare i valori. Infine premere nuovamente  per confermare.

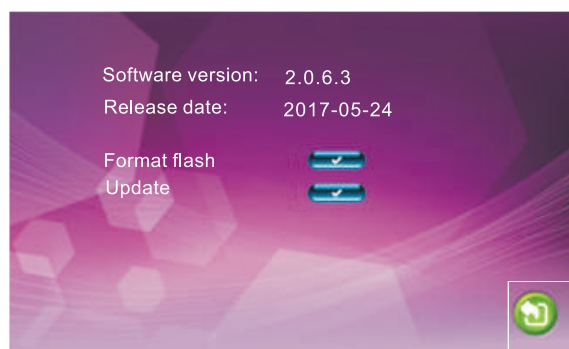


1.3 _ SISTEMA INFORMAZIONI

Nel menu sistema, muovere il cursore su “informazioni” e premere  per accedere. Le informazioni includono le versioni del software e la data di rilascio.



opzionale



opzionale

FORMATTA SCHEDA SD : quest'opzione è disponibile per i modelli con scheda SD. Si prega di formattare la scheda SD prima dell'uso.

NOTA: Il prodotto supporta solo le schede SD di classe superiore a 10 .

Formattare: quest’opzione è per i modelli senza scheda SD. Formatta lo spazio interno del dispositivo.

Riavvia: Muovere il cursore su V e premere  . Apparirà una finestra, scegliere SI per riavviare il dispositivo, scegliere NO per cancellare.

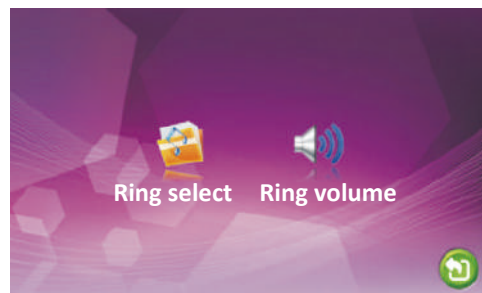
Aggiornamento: Per i modelli con la scheda SD, gli utenti possono aggiornare il firmware del dispositivo tramite la scheda SD.

Nota: durante l’aggiornamento del sistema, non rimuovere la scheda SD o disattivare il dispositivo interno. Dopo aver completato l’aggiornamento, il dispositivo si riavvierà.

Ritornare: Uscire dal menu corrente .

2_ IMPOSTARE I PARAMETRI DEL SUONO

Nel menu principale, muovere il cursore sull'opzione suoneria, poi premere  per accedere al menu suoneria. Le impostazioni della suoneria includono: scelta suoneria e volume suoneria.



2.1_ SUONERIA - SCELTA SUONERIA

Nel menu suoneria, muovere il cursore su "scelta suoneria" e premere * per accedere e impostare il suono del campanello dell'unità esterna.

(DOOR1) : impostare il suono del campanello dell'unità esterna 1, 12 suoni disponibili .

(DOOR2) : impostare il suono del campanello dell'unità esterna 1, 12 suoni disponibili.

RITORNA : uscire dal menù corrente.



2.2_ SUONERIA - VOLUME SUONERIA

Nel menu suoneria, muovere il cursore su volume suoneria e premere * per accedere. Gli utenti possono impostare diversi volumi della suoneria durante 3 diversi periodi di tempo, il tempo del suono o della vibrazione possono variare da 10s a 45 s durante la chiamata.

(volume 1 suoneria): il volume 1 della suoneria può andare da 01 a 10.

(volume 2 suoneria): il volume 2 della suoneria può andare da 01 a 10.

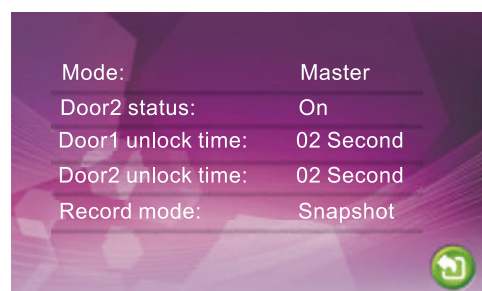
(volume suoneria): il volume 3 della suoneria può andare da 01 a 10.

NOTA: Il volume ?? è collegato al volume manuale, si prega di impostare il volume al livello più alto e poi impostare il volume ?? . Il volume ?? è quello del ?? interno, il volume manuale è il volume totale dell'amplificatore.



_ IMPOSTARE LA MODALITA' DELL'UNITA' INTERNA

Nel menu principale, muovere il cursore sull'opzione modalità, poi premere  per accedere al menu modalità.



MODALITA': Le opzioni includono: Master e slave. Master indica che l'unità interna connette l'unità esterna o le videocamere, slave indica che l'unità interna connette l'unità interna principale o la sotto unità.

STATO INGRESSO 2: Attiva o disattiva l'anteprima dell'ingresso 2.

MODALITA' REGISTRAZIONE: Le opzioni includono "registrazione" e "immagine istantanea". Registrazione indica che il dispositivo con la scheda SD inserita inizia la registrazione automaticamente quando l'ospite preme il tasto chiamata sull'unità esterna. Immagine istantanea indica che il dispositivo, con la scheda SD inserita o con la memoria interna, scatta un'immagine dell'immagine video esterna se un ospite preme il pulsante chiamata sull'unità esterna.

TEMPO DI SBLOCCO INGRESSO 1: da 0 a 20 secondi max.

TEMPO DI SBLOCCO INGRESSO 2: da 0 a 20 secondi max.

RITORNA: uscire dal menù attuale.

4_ IMPOSTARE I PARAMETRI DELL'ALLARME

Nel menu principale, muovere il cursore sull'opzione allarme e premere  per accedere.

TIPOLOGIA SENSORE: ciascun canale della camera corrisponde allo stato I/O (vedere le spiegazioni dello stato di seguito), questo significa che quando l'allarme è attivo, esso attiverà il canale corrispondente per avviare la registrazione o scattare un'immagine istantanea.



TIPOLOGIA STATO I/O:

NO : normalmente aperto, significa che nello stato normale, il sensore è tenuto a bassa tensione costante se la tensione di uscita si alza si attiva l'allarme .

NC : normalmente chiuso, normalmente aperto, significa che nello stato normale, il sensore è tenuto a bassa tensione costante se la tensione di uscita si abbassa si attiva l'allarme

DISATTIVARE: Impostare I/O su chiuso, se gli allarmi dei sensori non sono in uso.

CAM1 : abilita o disabilita l'anteprima della videocamera 1.

CAM2: abilita o disabilita l'anteprima della videocamera 2.

TEMPO SUONERIA CAM1: tempo di suoneria dell'allarme della videocamera 1 se la videocamera 1 è stata attivata da un'attività rilevata dai sensori. I valori possono essere impostati da 0 a 30s massimo.

TEMPO SUONERIA CAM2: tempo di suoneria dell'allarme della videocamera 1 se la videocamera 2 è stata attivata da un'attività rilevata dai sensori. I valori possono essere impostati da 0 a 30s massimo.

REGISTRAZIONE ALLARME: le opzioni includono registrazione e immagine istantanea. Registra indica che quando viene attivato l'allarme, si attiverà il canale corrispondente per avviare la registrazione. Immagine istantanea indica che quando scatta l'allarme, si attiverà il canale corrispondente per catturare un'immagine del video.

RITORNARE: uscire dal menù corrente.

5_ IMPOSTARE I PARAMETRI DELL'ALLARME

Nel menu principale, muovere il cursore sull'opzione colore, poi premere  per accedere al menu colore.

Nel menu colore il colore del video dell'ingresso 1 / ingresso 2 / videocamera 1 / videocamera 2 possono essere regolati per una qualità dell'immagine migliore.



Ruotare il pulsante  verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore sull'opzione Ingresso 1 o ingresso 2 o videocamera 1 o videocamera 2, poi premere  per accedere al menu corrispondente e regolare i valori della luminosità, del contrasto e dei colori, in base alle condizioni attuali.



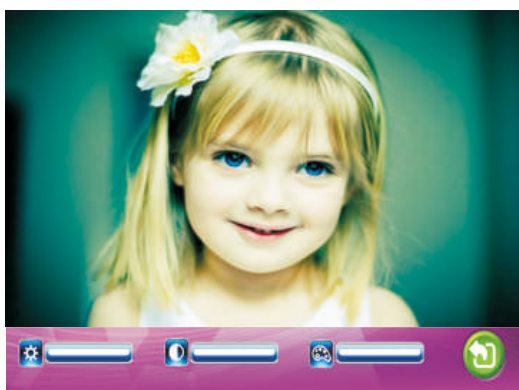
Luminosità: i valori possono essere impostati da 0 a 50, il valore di default è 25.



Contrasto: i valori possono essere impostati da 0 a 50, il valore di default è 25.



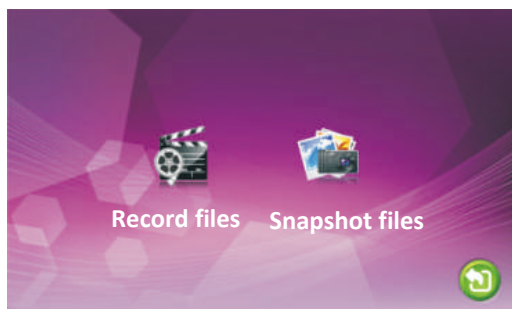
Colori: i valori possono essere impostati da 0 a 50, il valore di default è 25.



RITORNARE: uscire dal menù attuale.

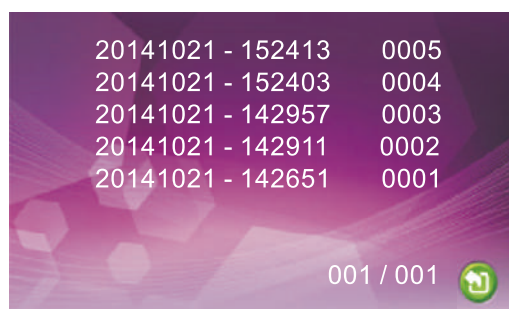
6_ RIPRODUZIONE

Nel menu principale muovere il cursore sull'opzione file, poi premere  per accedere al menu file. Le opzioni includono: file registrazione (per i modelli con scheda SD) e file immagine istantanea (per i modelli con scheda SD o memoria interna).



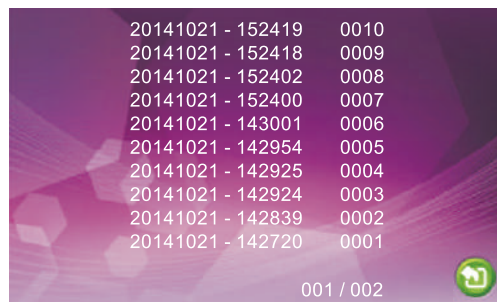
6.1_ FILE - FILE REGISTRAZIONE (opzionale, per modelli con scheda SD)

Nel menu file ruotare il tasto  verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore sull'opzione file registrazioni, premere  per accedere alla lista. Ruotare  verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore e selezionare il file da riprodurre. Durante la riproduzione ruotare il tasto , verrà riprodotto il video precedente o successivo a quello attuale. Premere  per uscire. Muovere il cursore sull'opzione ritornare e premere  per uscire dal menu attuale.



6.2_ FILE - FILE IMMAGINE Istantanea (opzionale, per modelli con scheda SD)

Nel menu file ruotare il tasto  verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore sull'opzione file immagini istantanee, premere  per accedere alla lista. Ruotare verso l'alto o verso il basso per muovere il cursore e selezionare il file da riprodurre. Durante la riproduzione ruotare il tasto , verrà riprodotto il video precedente o successivo a quello attuale. Premere  per uscire. Muovere il cursore sull'opzione ritornare e premere  per uscire dal menu attuale.



IT ISTRUZIONI ALLARME

La CAM1 e CAM2 di questo prodotto hanno ciascuna una funzione di allarme. Quando il terminale di attivazione GND va in cortocircuitato, l'allarme si attiva, l'altoparlante dell'unità interna suona e continua per 120 secondi. Durante questo tempo, fare clic su "agganciare" per interrompere l'allarme ed entrare in modalità standby.

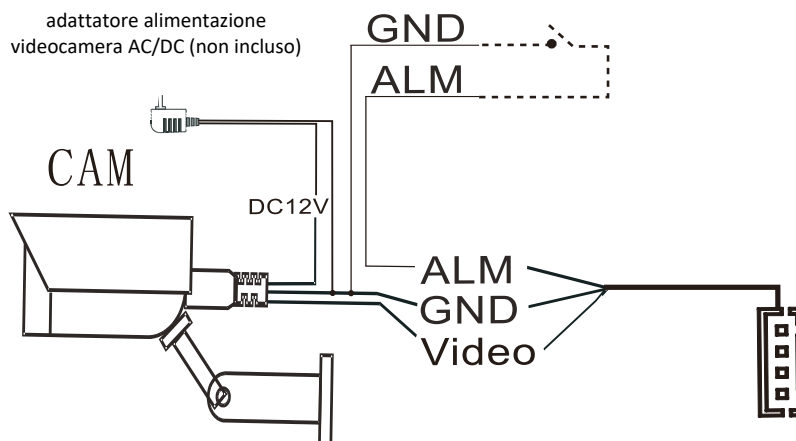
Per i modelli con scheda SD, si attiva contemporaneamente la registrazione o l'istantanea (in base alle impostazioni del sistema), il tempo di registrazione è di 120 secondi; durante questo periodo, fare clic su "agganciare" per interrompere l'allarme ed entrare in modalità standby.

SCHEMA DI CONNESSIONE

Può essere applicato per collegare 2 ingressi di allarme normalmente chiusi (NC) o normalmente aperti (NO).

2 canali di ingresso di allarme per telecamera senza limitazioni sul tipo di ingresso (può essere di tipo normalmente aperto o normalmente chiuso).

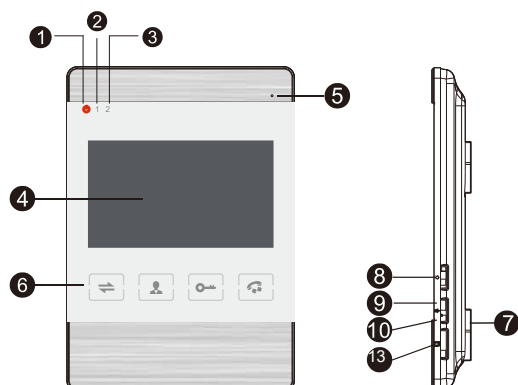
Il terminale ALM del rilevatore di allarme è collegato in parallelo con il terminale ALM della telecamera (il rilevatore di allarme deve essere alimentato da un'alimentazione esterna). Il terminale di terra del rilevatore di allarme è collegato in parallelo al terminale GND della telecamera. Per gli ingressi di allarme NO, quando GND e ALM sono nello stato di connessione, l'allarme viene attivato. Per gli ingressi di allarme NC, quando GND e ALM sono in stato di disconnessione, l'allarme viene attivato. Si applica a qualsiasi sensore di allarme.



EN TECHNICAL SPECIFICATIONS INDOOR MONITOR

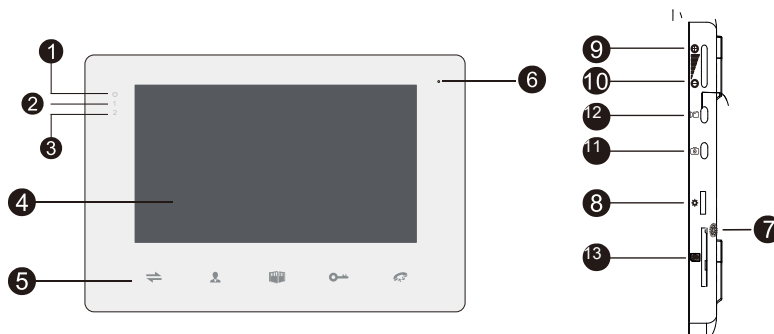
LASE4S

INDOOR MONITOR 4,3 INCH



LASE7W

INDOOR MONITOR 7 INCH



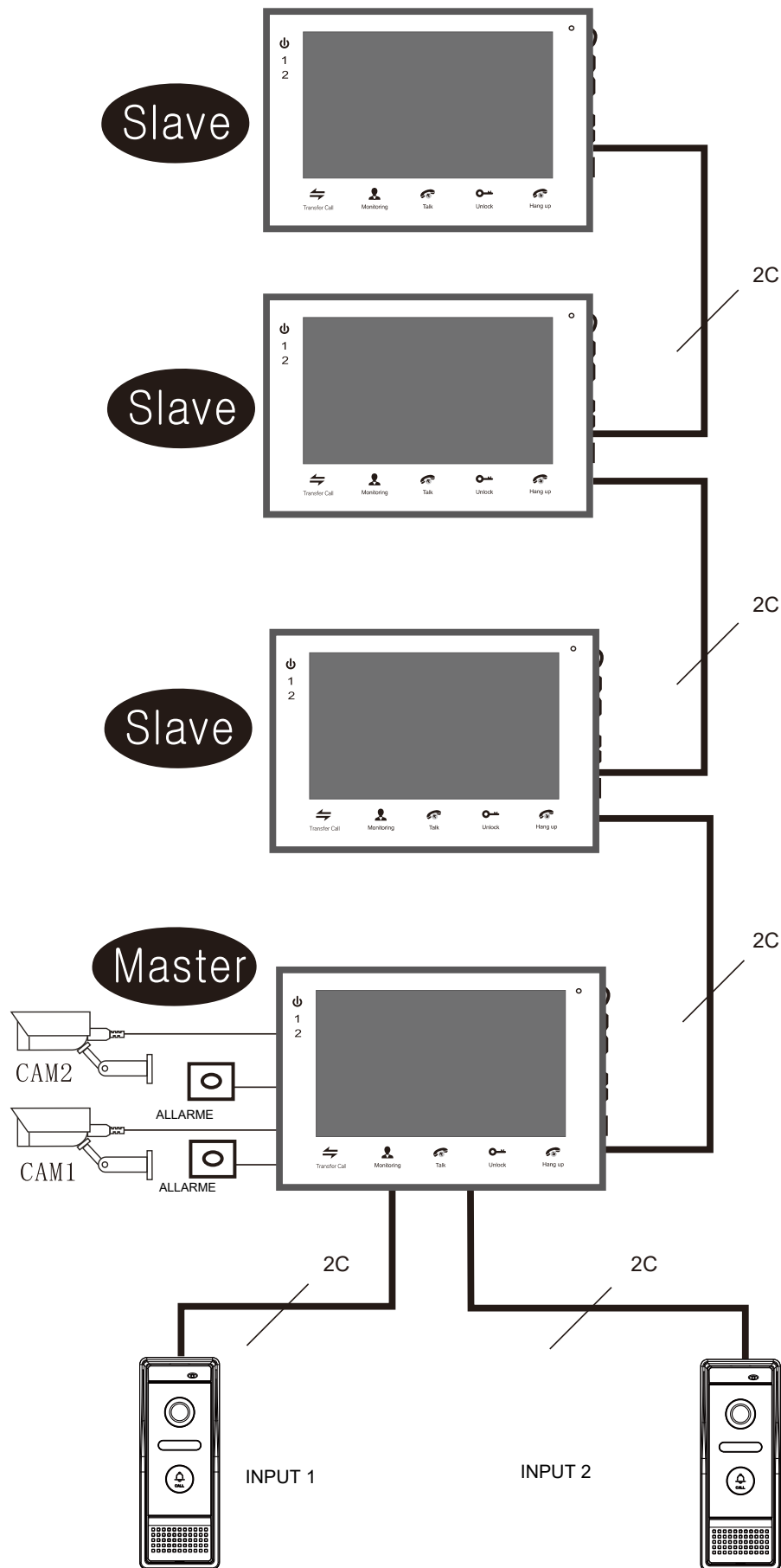
EN ICON DESCRIPTION

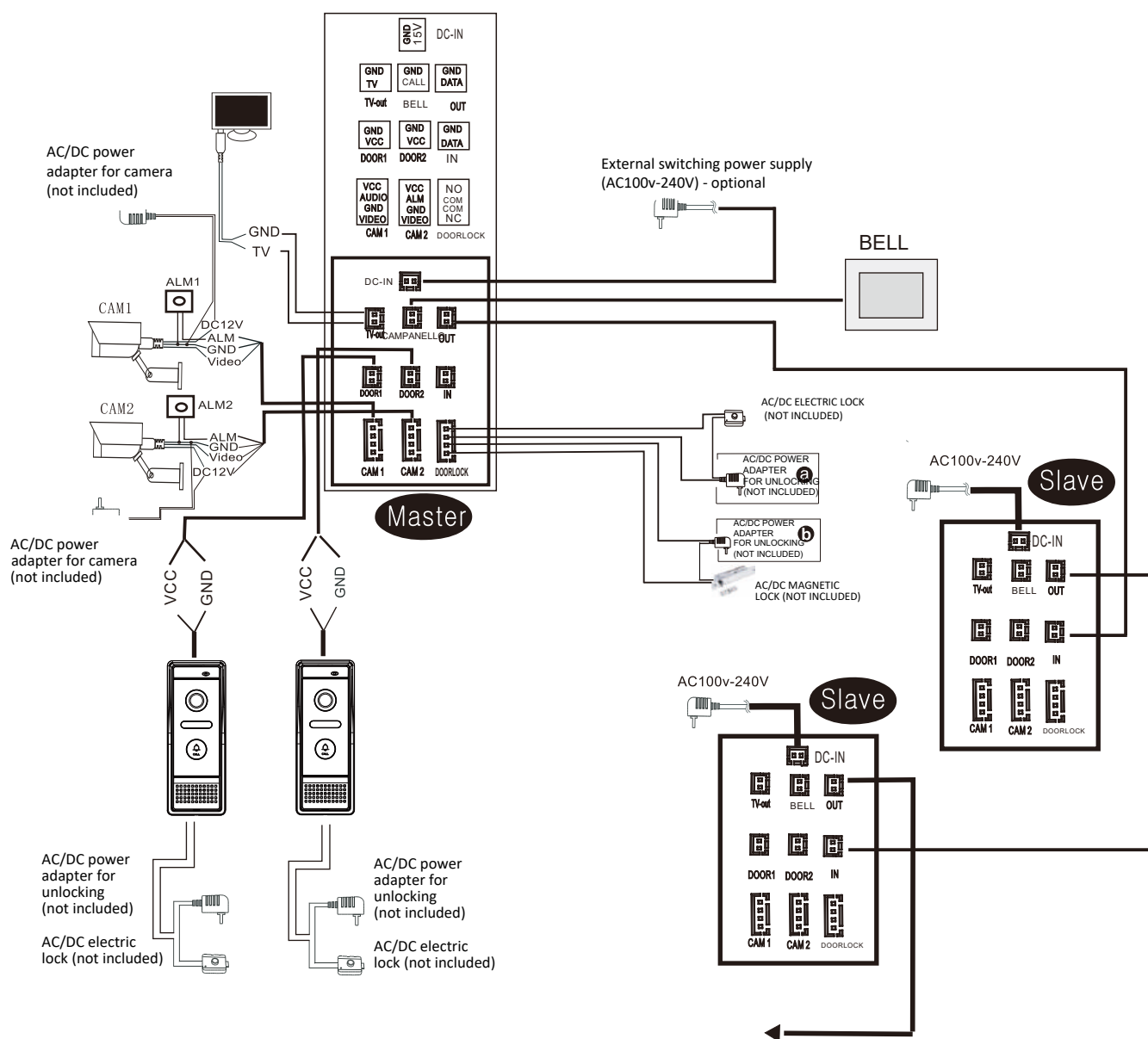
1	LED 1	POWER LED
2	LED 2	INPUT 1 LED
3	LED 3	INPUT 2 LED
4	DISPLAY TFT	TFT Displays the guest image on the TFT screen
5	OPERATING MODE	Touch sensor keys
6	MICROPHONE	Transmits the voice to the external unit
7	SPEAKER	Sound coming from the outdoor unit
8	SETTINGS KEY	Settings menu key
9	INCREASE VOLUME	Increase the ringer volume of the internal device or the voice volume during the call
10	DECREASE VOLUME	Decrease the ringer volume of the internal device or the voice volume during the call
11	SNAPSHOT	Take a snapshot from video recording
12	REGISTRATION	Start or stop manual recording
13	SD CARD INPUT	Insert card to record or take photos (for models with SD card)

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

DISPLAY	4.3"; 7" TFT LCD display	MEMORY	SD card (max. 32GB)
RESOLUTION	4.3"(480*272) 7"(800*480)	SUPPLY	external power switch (DC15V)-optional
STANDARD	PAL/NTSC	OPERATING TEMPERATURE	0~+50°C
TALK MODE	intercommunicating	INSTALLATION	wall installation
CONVERSATION DURATION	120s	INTERNAL MEMORY	(depends on the product)
STANDBY ENERGY	Max. 250MA	IMAGE FORMAT	JPEG standard format
ENERGY IN WORK	Max. 600MA		

EN WIRING DIAGRAM





The electric lock/source/camera is not included in the package, you can buy an electric lock that suits your needs. In the standard supply, the system supports locks with the N.O./N.O. door release method. This means that in the normal state the contact is open, therefore the lock is kept constantly closed. If the unlock button is pressed and the contact switches to the closed state, the lock is unlocked. For the use and choice of wire rope, please refer to the following (the effect and quality of the wire rope is of great importance). **It is recommended to use the shield wire of the coaxial cable.**

- Two cores without oxygen copper wire (≤50m)
- Shielding cable of coaxial cable (≤100m)
3. Modalità di connessione del cavo di rete CAT5 o CAT6: (non consigliato)

Unshielded network cable (≤30m)

EN LED DESCRIPTION

There are 3 LED lights on the control panel:



LED 1: Whole device LED light

1 LED 2: Input 1 LED, when lit input 1 is working

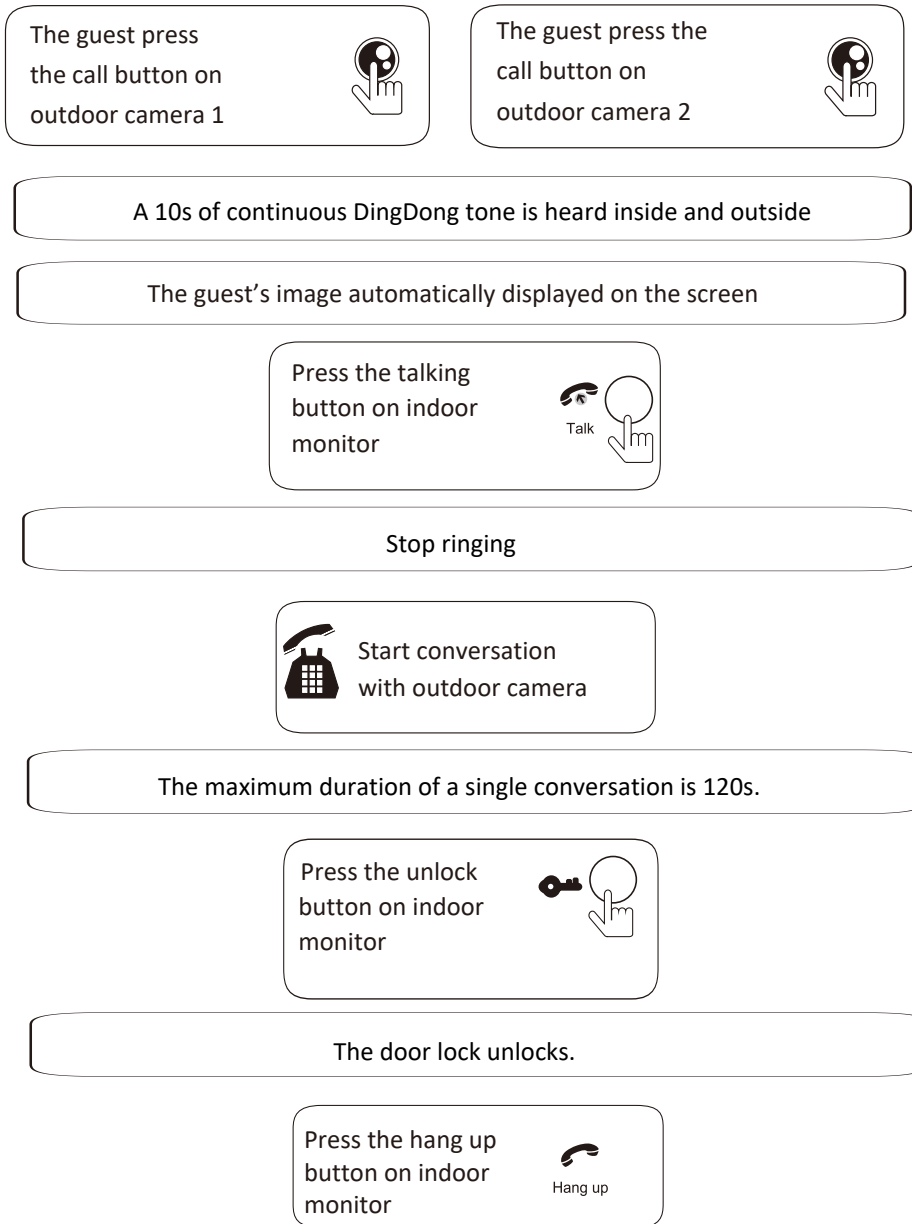
2 LED 3: Input 2 LED, when lit, input 2 is working

IT ICONS DESCRIPTION

Mode	Tipo A	Tipo B	Tipo C	
INCREASE				Move to the next item, adjust the volume, rotate up to increase the value.
DECREASE				Move to the previous item, adjust the volume, rotate down to decrease the value.
SETTINGS				Combined keys (main menu + confirm) - In standby mode, press to access the main menu - In the main menu, press to confirm a selection - In conversation or surveillance mode, if you have started recording press to stop it, press again to start a new recording; if the snapshot is active, press to take 1 picture. Note: For type A monitors, press to take picture or to record.
CALL TRANSFER				Transfer the call or conversation to another indoor unit.
SURVEILLANCE				View the image from the external camera
CONVERSATION				Call key
LOCK RELEASE				- Press to unlock the door lock during the call from the outdoor unit to the indoor monitor or during outdoor image surveillance. - While monitoring CAM1 or CAM2, press to unlock the lock connected to the indoor monitor
HANG UP				End conversation key
VOLUME			-	Talk volume settings: move the wheel up means "+", move the wheel down means "-".
IMAGE		-	-	Take a snapshot while in surveillance or conversation mode.
REGISTRATION		-	-	Start a recording, pressing again stop recording during surveillance or conversation mode.
INTERNAL DEVICE LOCK RELEASE	-			Unlock the indoor unit

EN OPERATION INTRODUCTION

GUEST CALL _STANDBY MODE



NOTE: If both call button on two outdoor camera are pressed at approximate to the same time, the preference will be given to the outdoor camera which call button was pressed first, unless the call button is pressed again after the indoor monitor go into standby mode, please be aware of that there is no indication on second outdoor camera.

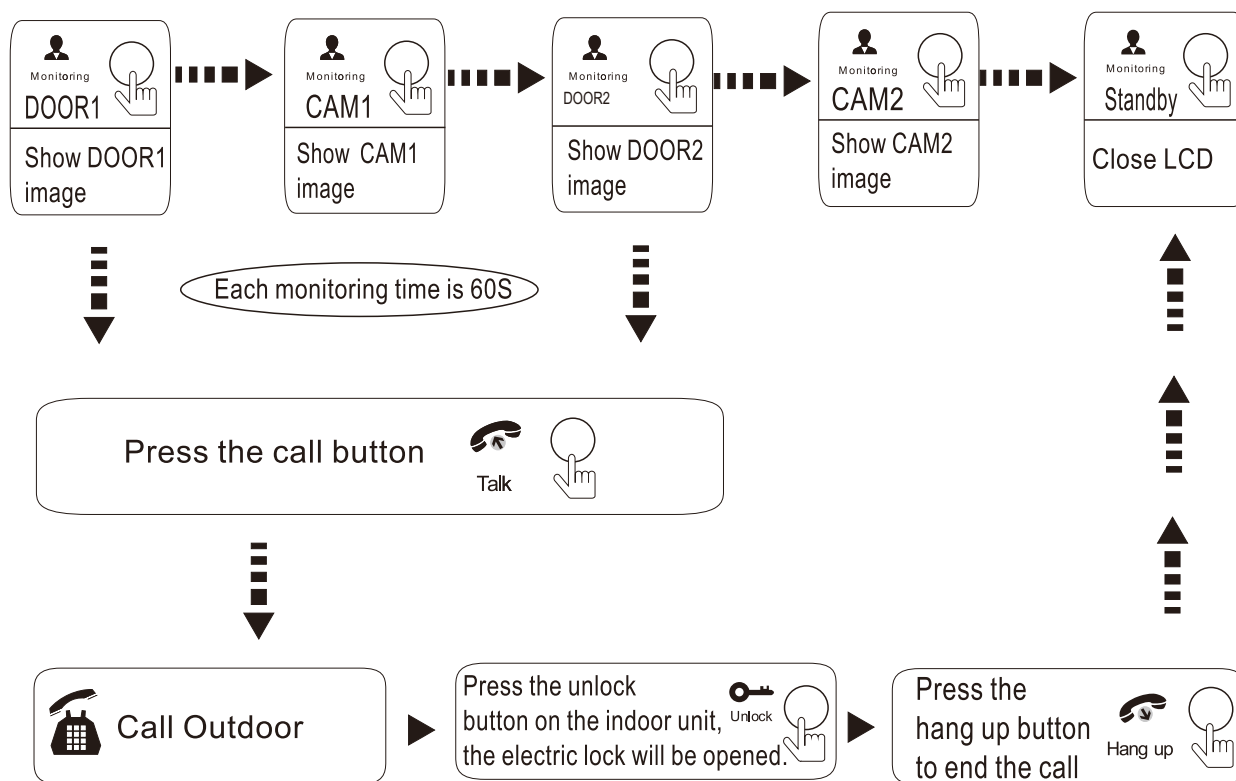
NOTE: The indoor unit will automatically go into standby mode if you are not at home or have not reached the indoor unit in 60s.

-  When you press the unlock button, the guest's voice and picture will turn off after 20 seconds; this custom function allows you to check if the guest is already logged in.
-  For models with SD card, when recording is on, the entire call will be recorded. If the user presses the button  the recording will be stopped manually.
-  For models with SD card, with snapshot image mode, the entire call will be recorded. If the user presses the button  the recording will be stopped manually.
-  In the surveillance state, the device listens to the noise of the external device, press the button  to talk and the button  to unlock the lock.

EN MONITORING

Option in the settings in the menu: DOOR1, CAM1, DOOR2, CAM2 operating mode (open or closed)

STANDBY MODE



If you are using only one outdoor camera in monitoring mode, you can also end the monitoring mode by pressing the monitoring button again (Must be Close CAM1 DOOR2; CAM2 in the menu option).

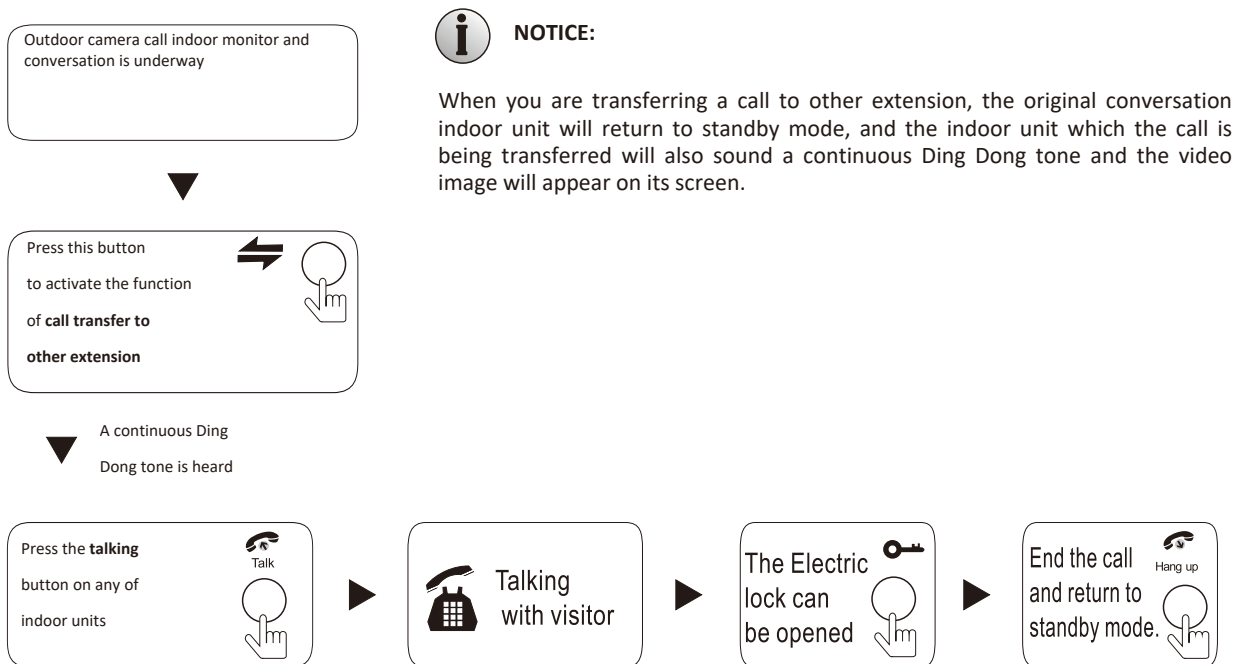
If you use two indoor units, you can also simultaneously in other indoor unit starts monitoring mode, the same images are displayed on the screen of the different indoor unit.

If a conversation with outdoor unit is underway in monitoring mode, during this time a guest press the call button on either of outdoor unit, the monitoring mode will be switched off, the just guest's image will appear on its screen and continuous ringing will be heard. If you are using the indoor unit with hands-free, you can press the talking button to reactivate conversation with the guest.

For the models with SD card, in monitoring mode, press the button “” or the button “” to perform manual video / camera; press the button “” to stop the recording.

EN CALL TRANSFER TO OTHER EXTENSION

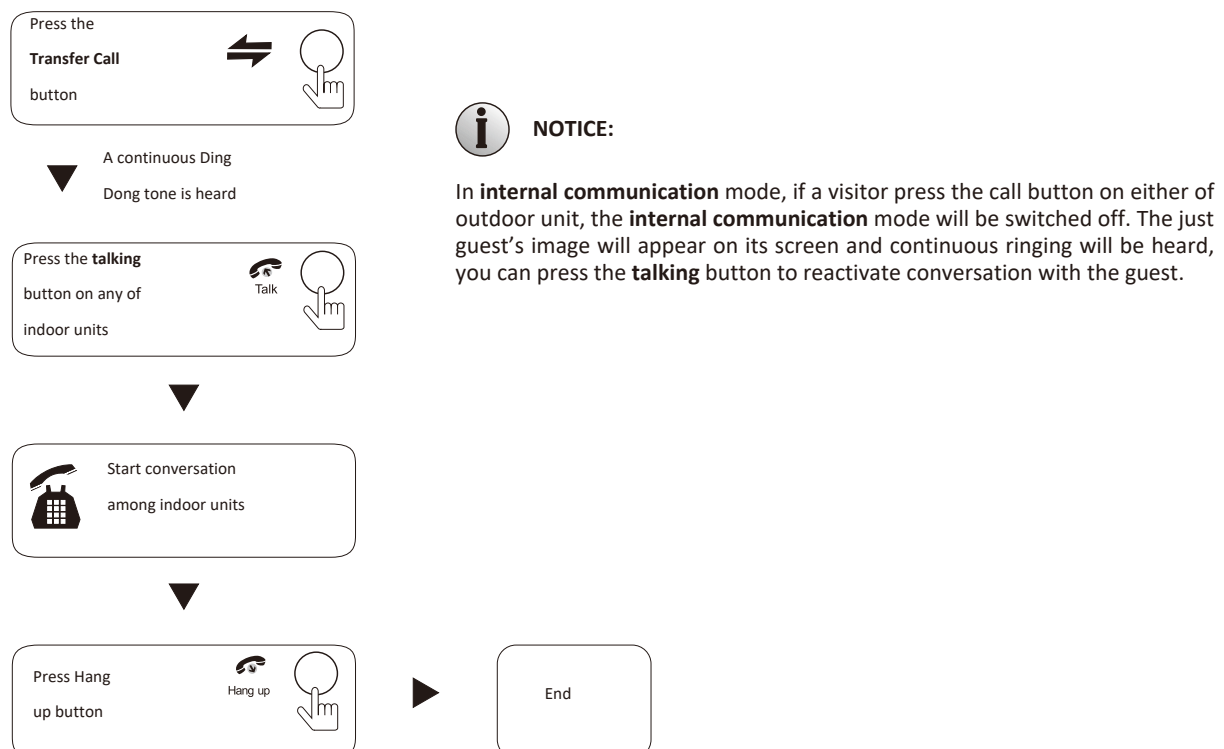
Internal communication function requires at least two indoor and one outdoor units to be connected.



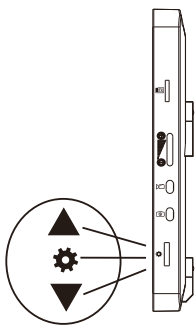
EN INTERNAL COMMUNICATION AMONG INDOOR UNITS

At least 2 indoor units are required.

STANDBY MODE



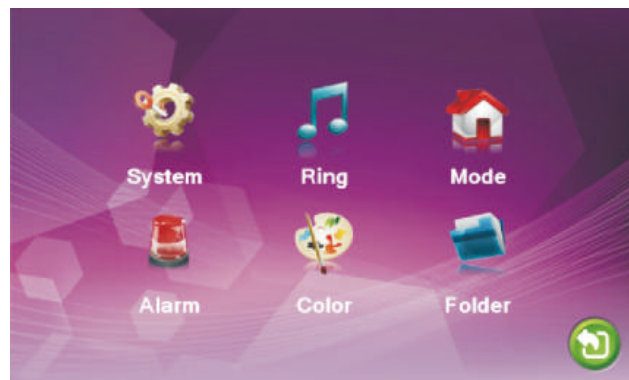
EN MENU OPERATIONS



The button  is a three-in-one key, but also a composite key: In stand-by mode, press the button once to access the main settings menu. In the settings menu, turn the button  up or down to select a sub-menu, then press it again to enter the sub-menu. Inside the sub-menu, press  to select menu options, rotate it up or down to adjust the values of each option, press  to confirm. When you select “return” option in main menu, press button  to exit the menu screen, the monitor will enter stand by mode.

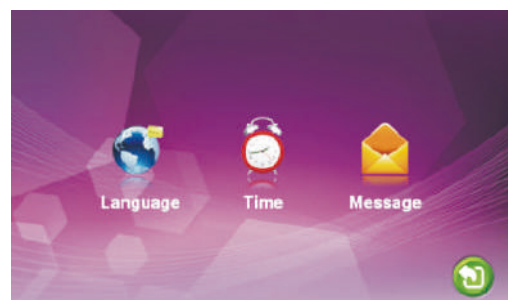
If the user does not perform any operation on the monitor, the internal device will enter standby mode automatically after 1 minute. In stand-by mode, press the button  to access the main menu screen, as shown below.

Rotate the key  up or down to move the cursor to the return option and then press  to exit.



1_ SET SYSTEM PARAMETERS

Scroll the button  up or down to move the cursor to “system” option, then press  to enter. The system sub-menu includes: language, time, information.



1.1 _ SYSTEM - LANGUAGE

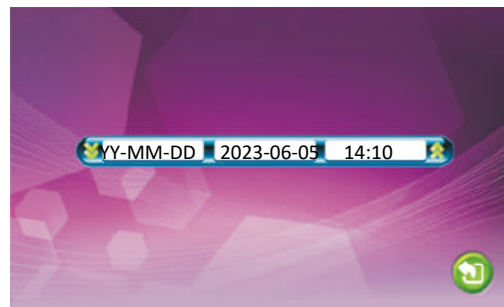
In the system menu, move the cursor to language and press  to enter the language submenu.

To change device language, press  to select menu options and roll up or down  to adjust values, press again to confirm choice.



1.2 _ SYSTEM - TIME

On system menu, move the cursor to "TIME" and press  to enter the "Time" menu. Change the date and time format. First scroll  upward or downward to move the cursor , then press  to select menu options, then scroll  upward or downward to adjust values, then press it again to confirm.

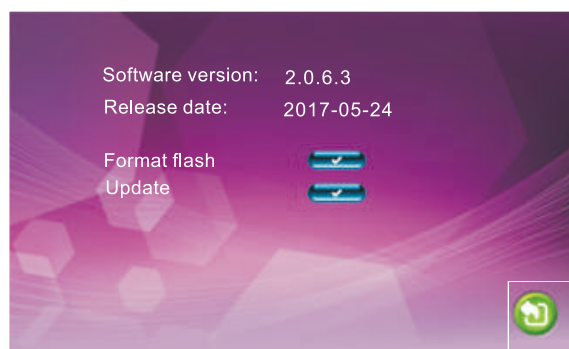


1.3 _ SYSTEM - INFORMATION

On system menu, move the cursor to "information" and press  to enter the "Information" manu. Information includes software version and release date.



optional



optional

FORMAT SD : this option is available for models with an SD card. Please format the SD card before use.

NOTE: The product only supports SD cards higher than class 10 .

Format: this option is for models without SD card. Format the internal space of the device.

Reebot: Move the cursor to V and press  . A window will pop up, choose YES to restart the device, choose NO to cancel.

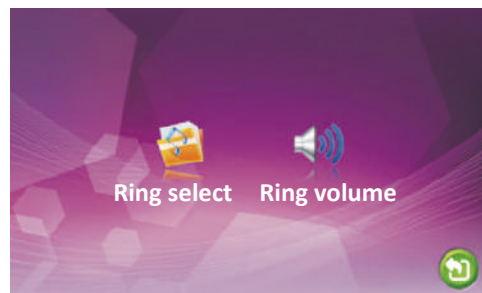
Update: For models with the SD card, users can update the device firmware via the SD card.

Note: When updating the system, do not remove the SD card or disable the internal device. After completing the update, the device will reboot.

Return: Exit the current menu .

2_ SET THE TONE PARAMETERS

In the main menu, move the cursor to the ringtone option, then press  to enter the ringtone menu. Ringer settings include: ringer choice and ringer volume.



2.1_ RING - RING SELECT

In the ringtone menu, move the cursor to "ringtone select" and press  to enter and set the bell sound of outdoor unit.
(DOOR1) : set the doorbell sound of outdoor unit 1, 12 sounds available.
(DOOR2) : set the doorbell sound of outdoor unit 1, 12 sounds available.
RETURN : exit the current menu.



2.2_ RING - RING VOLUME

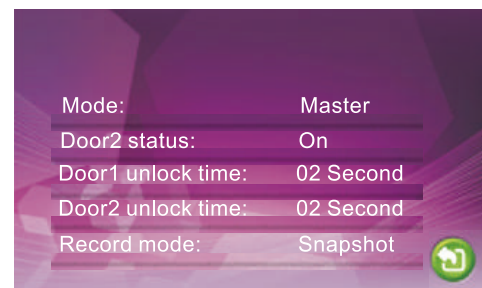
In the ringer menu, move the cursor to ringer volume and press  to enter. Users can set different ring volume during 3 different time periods, the time of ringing or vibrating can be from 10s to 45s during the call.
(ringtone volume 1): ringtone volume 1 can go from 01 to 10.
(ringtone volume 2): ringtone volume 2 can go from 01 to 10.
(ringtone volume 3): ringtone volume 3 can go from 01 to 10.



NOTE: The timing volume is related to the manual volume, please set the volume to the highest level and then set the timing volume. The timing volume is the one of the internal chip, the manual volume is the total volume of the amplifier.

3_ SET THE MODE OF INDOOR UNIT

In the main menu, move the cursor to the option "Mode", then press  to enter the "Mode" menu.



MODE: Options include: Master and slave. Master means indoor unit connects outdoor unit or cameras, slave means indoor unit connects main indoor unit or sub unit.

DOOR2 ST TUS : Enable or disable the preview of Door2.

RE ORD MODE: Options include "record" and "snapshot". Recording indicates that the device with the SD card inserted starts recording automatically when the guest presses the call button on the outdoor unit. Snapshot means that the device, with inserted SD card or internal memory, takes a picture of the outdoor video image if a guest presses the call button on the outdoor unit.

DOOR1 UNLO TIME: from 02 to 10 seconds max.

DOOR2 UNLO TIME: from 02 to 10 seconds max.

RETURN: exit the current menu.

4_ SET THE ALARM PARAMETERS

On main menu, move te cursor to the option "Alarm", then press  to enter.

SENSOR TYPE: each channel of the camera corresponds to the I/O status (see explanation of the status below), this means that when the alarm is active, it will trigger the corresponding channel to start recording or take a snapshot.



I/O STATUS TYPE:

NO : normally open, it means that in the normal state, the sensor is kept at a constant low voltage if the output voltage rises the alarm is activated.

NC : normally closed, normally open, means that in the normal state, the sensor is kept at a constant low voltage if the output voltage drops the alarm is activated.

DISABLE: Set I/O to closed, if sensor alarms are not in use.

CAM1 : Enable or disable the preview of camera 1.

CAM2: Enable or disable the preview of camera 2.

CAM1 RING TIME: alarm ring time for camera 1 if camera 1 was triggered by an activity detected by the sensors. The values can be set from 0 to 30s maximum.

CAM2 RING TIME: Alarm ring time for camera 1 if camera 2 was triggered by activity detected by the sensors. The values can be set from 0 to 30s maximum.

ALARM RECORDING: Options include recording and snapshot. Record indicates that when the alarm is triggered, it will activate the corresponding channel to start recording. Snapshot means that when the alarm is triggered, it will activate the corresponding channel to capture a picture of the video.

RETURN: exit the current menu.

5_ SET THE COLOR PARAMETERS

In main menu, move cursor to color option, then press  to enter color menu. In the color menu the video color of input 1 / input 2 / camera 1 / camera 2 can be adjusted for better picture quality.



Rotate the button  up or down to move the cursor to the Input 1 or Input 2 or Camera 1 or Camera 2 option, then press  to access the corresponding menu and adjust the brightness, contrast and color values, based on current conditions.



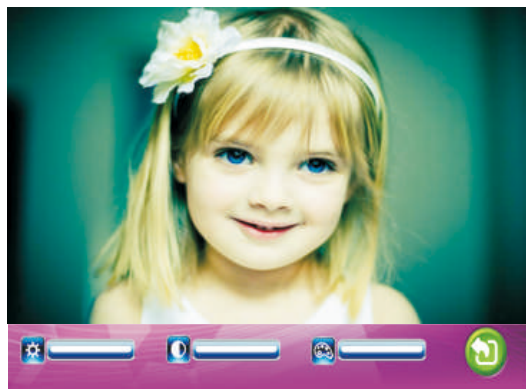
Brightness: Values can be set from 0 to 50, the default value is 25.



Contrast: Values can be set from 0 to 50, the default value is 25.



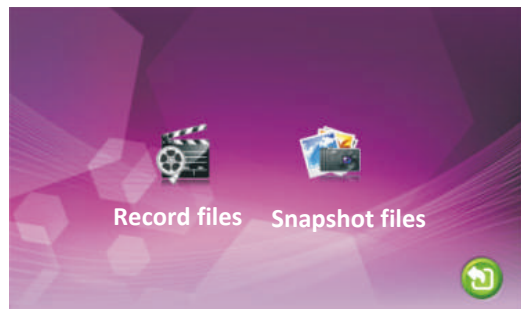
Colors: Values can be set from 0 to 50, the default value is 25.



RETURN: exit the current menu.

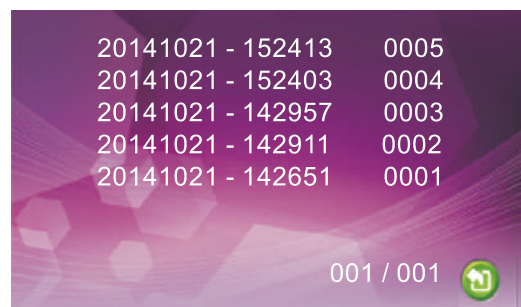
6_ PLAYBACK

In the main menu, move the cursor to the file option, then press  to enter the file menu. Options include: recording file (for models with SD card) and snapshot image file (for models with SD card or internal memory).



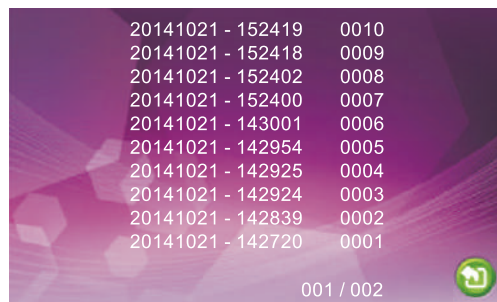
6.1_ FILES - RECORD FILES (optional, for models with SD card)

On "Files" menu scroll the button  upward or downward to move the cursor to the option "Record files", press the button  to enter the "record files list". Scroll  upward or downward to select file to playback, a red list indicates that the list has been selected, press  to playback. During playback scroll  upward or downward, it will switch the current video to the last file or the next file, press again  to exit. Move the cursor to the option "Return" and press  to exit the current menu.



6.2_ FILES - SNAPSHOT FILES (optional, for models with SD card)

On "Files" menu scroll the button  upward or downward to move the cursor to the option "Snapshot files", press  to enter the "snapshot files list". Scroll  upward or downward to select file to view, a red list indicates that the list has been selected, press  to playback. During playback scroll  upward or downward, it will switch the current picture to the last file or the next file, press again  to exit. Move the cursor to the option "Return" and press  to exit the current menu.



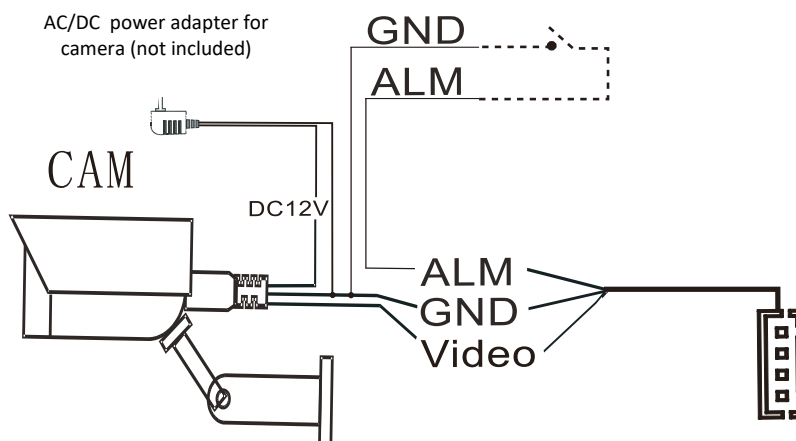
EN ALARM INSTRUCTION

The CAM1 and CAM2 of this product each have an alarm function. When the trigger GND terminal is shorted, the alarm is triggered, the speaker of the indoor unit sounds and continues for 120 seconds. During this time, click "hang up" to stop the alarm and enter standby mode. For models with SD card, it triggers recording or snapshot at the same time (according to system settings), the recording time is 120 seconds; during this period, click "hang up" to stop the alarm and enter standby mode.

CONNECTION DIAGRAM

It can be applied to connect 2 normally closed (NC) or normally open (NO) alarm inputs. 2 alarm input channels per camera without limitation on input type (can be normally open or normally closed).

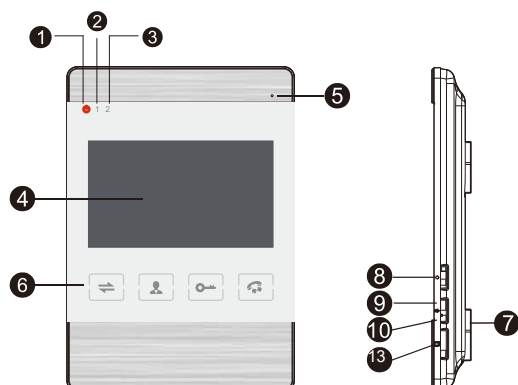
The ALM terminal of the alarm detector is connected in parallel with the camera terminal ALM (the alarm detector needs to be powered by an external power supply). The ground terminal of the alarm detector is connected in parallel with the GND terminal of the camera. For NO alarm inputs, when GND and ALM are in connection state, the alarm is activated. For NC alarm inputs, when GND and ALM are in disconnect state, the alarm is activated. It applies to any alarm sensor.



FR DESCRIPTION UNITE' INTERNE

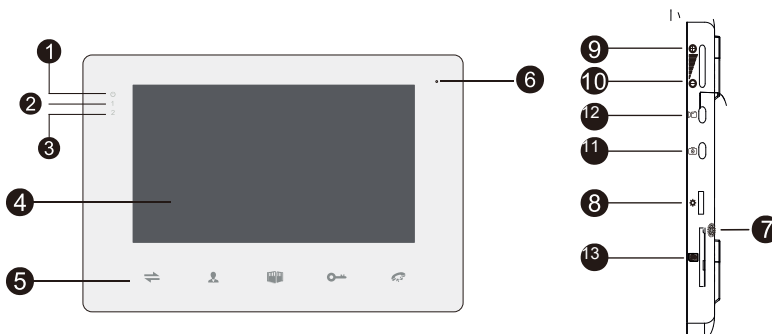
LASE4S

MONITOR INTERNE 4,3 POUCES



LASE7W

MONITOR INTERNE 7 POUCES



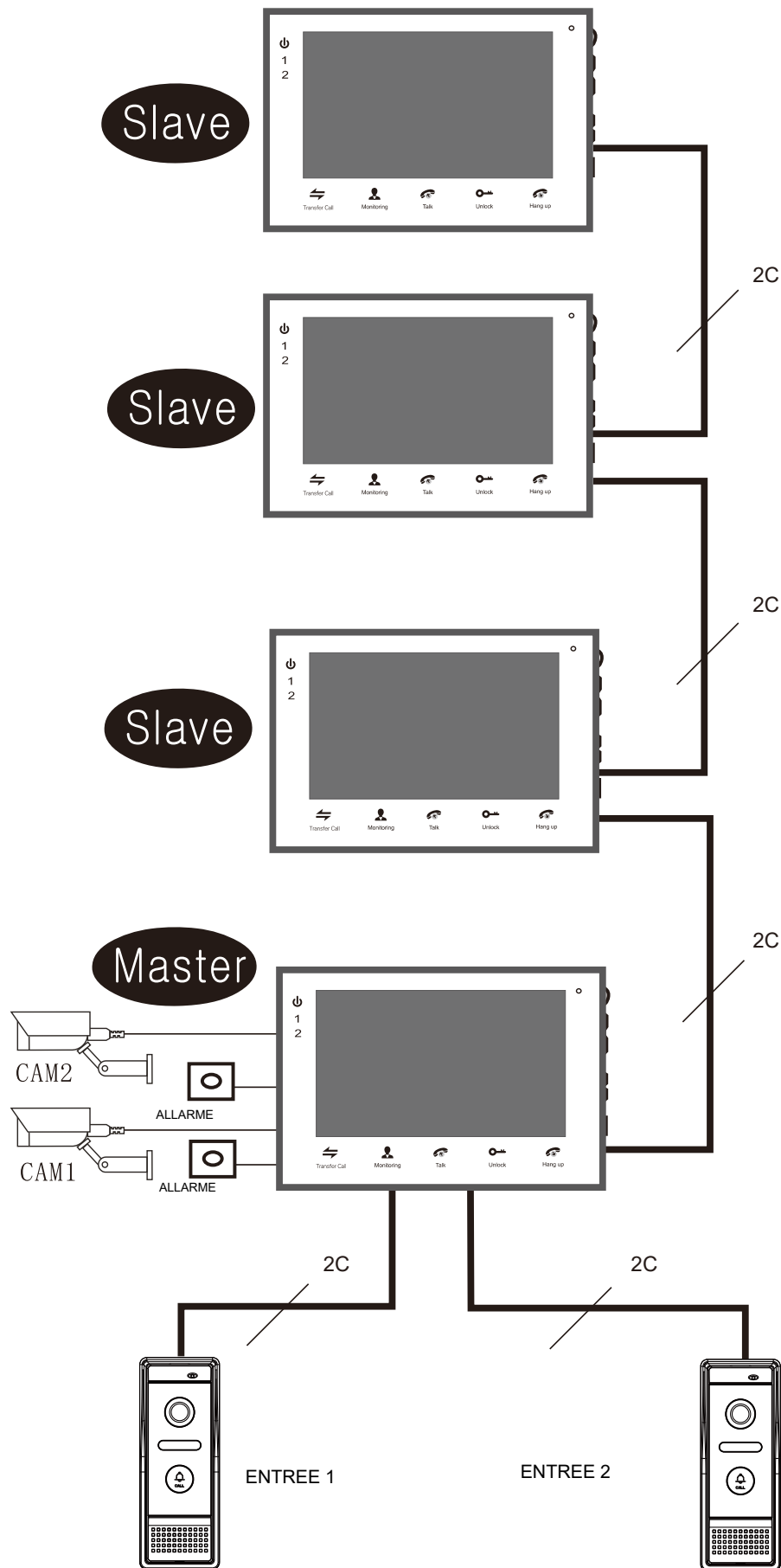
FR ICONE DESCRIPTION

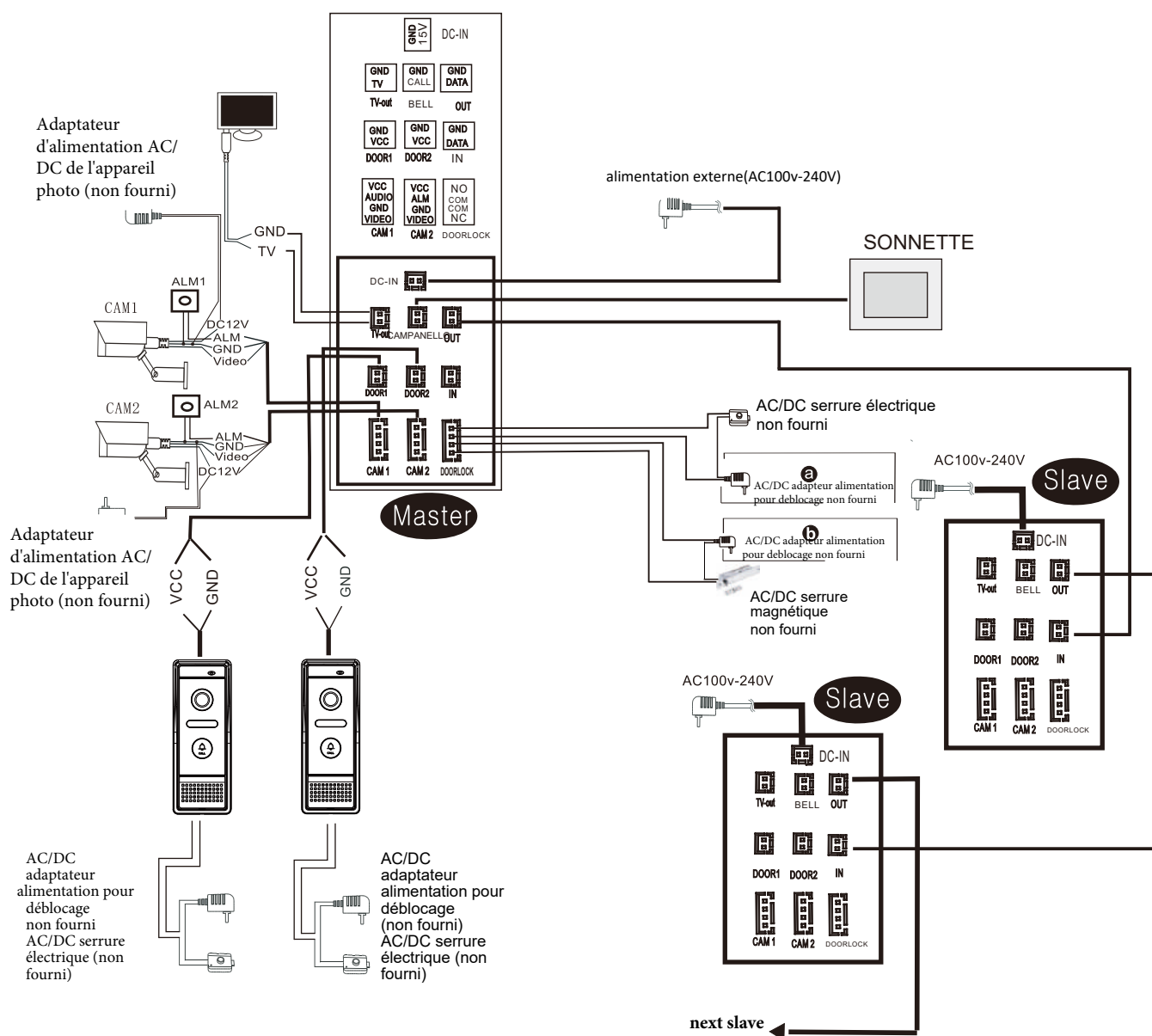
1	LED 1	Led alimentation
2	LED 2	LED entrée 1
3	LED 3	LED entrée 2
4	DISPLAY TFT	Affiche l'image de l'hôte sur l'écran TFT
5	MODE FONCTIONNEMENT	Boutons tactiles
6	MICROPHONE	Transmet la voix à l'unité externe
7	HAUT-PARLER	Son émis par l'unité externe
8	BOUTON PARAMETRES	Bouton du menu des paramètres
9	AUGMENTER VOLUME	Augmenter le volume de la sonnerie de l'appareil interne ou le volume de la voix pendant l'appel
10	DIMINUER VOLUME	Diminuer le volume de la sonnerie de l'appareil interne ou le volume de la voix pendant l'appel
11	CAPTURE D'ECRAN	Faire une capture d'écran de l'enregistrement vidéo
12	ENREGISTREMENT	Démarrer ou arrêter l'enregistrement manuel
13	ENTREE CARTE SD	Insérer la carte pour enregistrer ou prendre des photos (pour les modèles avec carte SD)

FR SPECIFIQUES TECHNIQUES

DISPLAY	4.3"; 7" TFT LCD display	MEMOIRE	SD card (max. 32GB)
RESOLUTION	4.3"(480*272) 7"(800*480)	ALIMENTATION	interrupteur d'alimentation extérieur (DC15V)-optionnel
STANDARD	PAL/NTSC	TEMP. FONCTIONNEMENT	0~+50°C
MODE FONCTIONNEMENT	intercommunicante	INSTALLATION	installation au mur
DUREE CONVERSATION	120s	MEMOIRE INTERNE	(depend du produit)
ENERGIE EN VEILLE	Max. 250MA	FORMAT IMAGE	JPEG format standard
ENERGIE EN FONCTION	Max. 600MA		

FR SCHEMA DE CABLAGE





La serrure électrique/source/caméra n'est pas incluse dans l'emballage, vous pouvez acheter une serrure électrique adaptée à vos besoins.. Dans la livraison standard, le système prend en charge les serrures avec la méthode de déverrouillage de porte N.O./N.O. Cela signifie qu'à l'état normal, le contact est ouvert, de sorte que la serrure reste fermée en permanence. Si l'on appuie sur le bouton de déverrouillage et que le contact passe à l'état fermé, la serrure est déverrouillée. Pour l'utilisation et le choix du câble, veuillez vous référer à ce qui suit (l'effet et la qualité du câble métallique sont d'une grande importance) **Il est recommandé d'utiliser le fil de blindage du câble coaxial.**

- Deux fils de cuivre sans oxygène (≤50m)
- Blindage du câble coaxial (≤100m)
3. Mode de connexion du câble réseau CAT5 ou CAT6 : (non recommandé)

Câble d'alimentation non blindé (≤30m)

FR DESCRIPTION DE L'INDICATEUR LED

Sur le panneau de contrôle il y a 3 voyants LED:

 LED 1: indicateur led de l'appareil interne

1 LED 2: voyant de l'entrée 1, lorsqu'il est allumé, l'entrée 1 fonctionne

2 LED 3: voyant de l'entrée 2, lorsqu'il est allumé, l'entrée 2 fonctionne

FR ICONE DESCRIPTION

Mode	Tipo A	Tipo B	Tipo C	
Augmenter				Passer à l'élément suivant, régler le volume, tourner vers le haut pour augmenter la valeur.
Diminuer				Passer à l'élément précédent, régler le volume, tourner vers le bas pour diminuer la valeur.
Parametres				Touches combinées (menu principal + confirmation) 1. En mode veille, appuyez sur  pour accéder au menu principal 2. Dans le menu principal appuyez  pour confirmer une sélection 3. En mode conversation ou surveillance, si l'enregistrement a été lancé appuyez  pour l'interrompre, appuyez à nouveau  pour lancer un nouvel enregistrement; si la capture d'écran est active appuyez  pour prendre une photo. Note: Pour moniteurs de type A appuyez  pour prendre une photo,  pour enregistrer.
Trasfert d'appel				Transférer l'appel ou la conversation vers une autre unité interne.
Surveillance				Visualiser l'image de la caméra vidéo externe
Conversation				Bouton d'appel
Deblocage de la serrure				1. Appuyez  pour déverrouiller la serrure d'entrée pendant l'appel de l'unité externe vers le moniteur interne ou pendant la surveillance de l'image externe. 2. Pendant le contrôle de CAM1 ou CAM2, appuyez sur  pour déverrouiller la serrure connecté au moniteur interne.
Raccrocher				Bouton de fin conversation
Volume			-	Réglage du volume de la conversation le mouvement de la roue vers le haut signifie "+", vers le bas signifie "-"
Image		-	-	Prendre une photo en mode surveillance ou en mode conversation.
Enregistrement		-	-	Démarrer un enregistrement, Une nouvelle pression sur cette touche arrête l'enregistrement en mode surveillance ou conversation.
Deblocage de la serrure moniteur interne	-	-		Débloquer l'unité interne

FR MODE D'EMPLOI

APPEL DES VISITEURS _ MODE DE VIEILLE

le visiteur appuie sur le bouton d'appel du poste externe 1



le visiteur appuie sur le bouton d'appel du poste externe 2



Un son continu est entendu pendant 10 secondes à l'intérieur et à l'extérieur.

l'image de l'invité apparaît automatiquement sur l'écran

appuyer sur le bouton d'appel de l'appareil interne



la sonnerie s'arrête



entamer une conversation avec la station de porte

La durée maximale d'une conversation est de 120s

appuyer sur le bouton de déverrouillage du dispositif interne



La serrure de la porte est débloquée

appuyer sur le bouton de fin d'appel de l'appareil interne



NOTE: Si les boutons d'appel des deux caméras externes sont actionnés en même temps, la préférence sera donnée à la caméra externe qui a été actionnée en premier, à moins que le bouton d'appel ne soit actionné à nouveau après que le moniteur interne soit passé en mode veille.

NOTA: Le moniteur interne se met en veille si personne n'est à la maison ou si l'appel n'est pas pris dans les 60s.



Lorsque l'on appuie sur le bouton de déverrouillage, la voix et l'image de l'invité s'éteignent après 20 secondes ; cette fonction personnalisée vous permet de vérifier si l'invité est déjà entré.



Pour les modèles équipés d'une carte SD, lorsque l'enregistrement est actif, la totalité de l'appel est enregistrée. Si l'utilisateur appuie sur le bouton “”, l'enregistrement est interrompu manuellement.



Pour les modèles équipés d'une carte SD, en mode instantané, la totalité de l'appel est enregistrée. Si l'utilisateur appuie sur le bouton “”, l'enregistrement est interrompu manuellement.

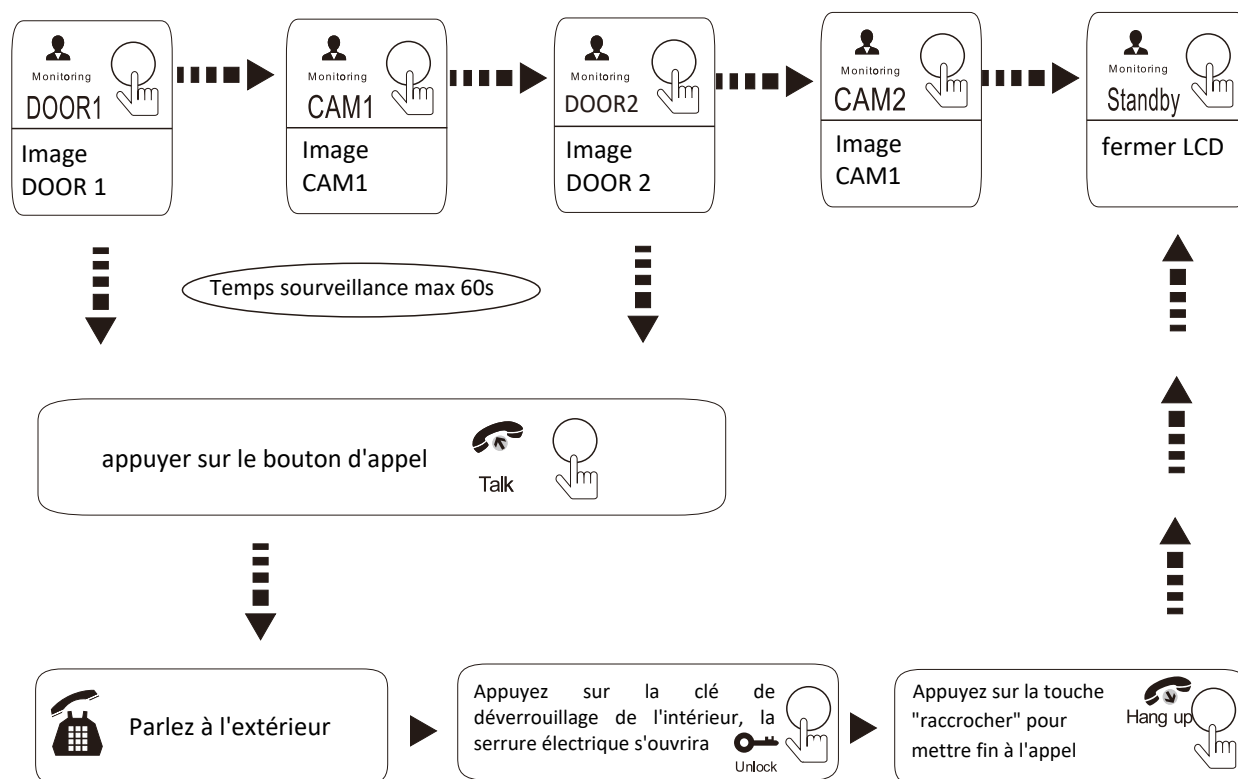


Dans l'état de surveillance de l'appareil, écoutez le bruit de l'appareil externe, appuyez sur le bouton  pour parler et sur le bouton  pour déverrouiller la serrure.

FR SURVEILLANCE

Option dans le menu des réglages : mode de fonctionnement/état de fonctionnement entrée 1, CAM1, entrée 2, CAM2 (ouvert/fermé)

MODE DE VIEILLE



Si une seule caméra externe est en mode veille, vous pouvez désactiver la surveillance en appuyant à nouveau sur le bouton (uniquement si CAM1, entrée 2 et CAM2 sont fermées).

Si deux unités intérieures sont utilisées, il est possible de lancer le mode de surveillance d'une autre unité intérieure en même temps ; les mêmes images s'affichent sur les écrans des différentes unités intérieures.

Si, au cours d'un appel avec l'unité extérieure en mode surveillance, un visiteur appuie sur le bouton d'appel de l'une ou l'autre unité extérieure, le mode surveillance est désactivé, l'image du visiteur apparaît sur le moniteur et une sonnerie continue se fait entendre. Si vous utilisez l'unité intérieure en mode mains libres, vous pouvez appuyer sur le bouton d'appel pour réactiver la conversation avec le visiteur.

Pour les modèles avec carte SD, en mode veille, appuyez sur la touche " " ou la touche " " pour démarrer l'enregistrement/l'appareil photo, appuyez sur " " pour interrompre l'enregistrement.

FR TRASFERT D'APPEL VERS D'AUTRES UNITES

La fonction de communication interne nécessite au moins deux unités internes et deux unités externes connectées entre elles.

L'unité extérieure envoie l'appel au moniteur interne, la conversation est en cours.

Appuyez sur la touche pour activer la fonction de transfert d'appel vers d'autres unités



Lors du transfert de l'appel vers d'autres unités, l'unité intérieure à laquelle l'appel a été reçu revient en mode veille, et l'unité intérieure à laquelle l'appel a été transféré continuera à émettre des bips et l'image de la vidéo externe.

▼ Un son continu est émis

Appuyez sur le bouton d'appel de n'importe quelle unité intérieure



Parler avec le visiteur

La serrure électronique peut être ouverte



Terminer l'appel ou revenir en mode veille

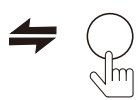


FR COMMUNICATION ENTRE PLUSIEURS UNITES

Au moins 2 unités intérieures sont requises

MODE VIEILLE

Appuyez sur le bouton de transfert d'appel



▼ Un son continu est émis

Appuyez sur le bouton d'appel de n'importe quelle unité intérieure



En mode de communication interne, si un visiteur appuie sur le bouton de conversation de l'une des unités extérieures, le mode de communication interne est désactivé. L'image de l'invité apparaît sur le moniteur et un son continu est émis. Appuyez sur le bouton d'appel pour réactiver la conversation avec l'invité.

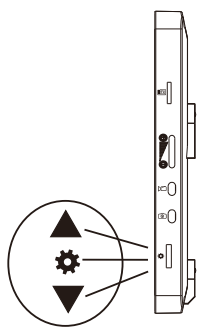


Etablir une conversation entre les unités intérieures

Appuyer sur le bouton de fin d'appel

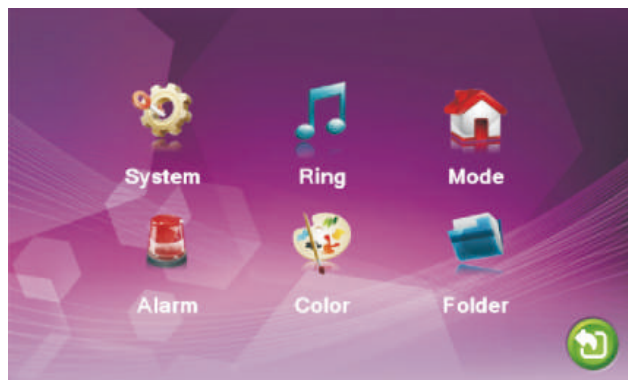


FR OPERATIONS DE MENU



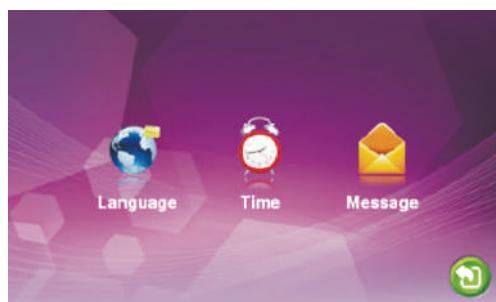
Le bouton  est un bouton trois-en-un, mais aussi un bouton composite : En mode veille, appuyez une fois sur le bouton pour accéder au menu principal des réglages. Dans le menu des réglages, tournez le bouton  vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un sous-menu, puis appuyez à nouveau pour accéder au sous-menu. Dans le sous-menu, appuyez sur  pour sélectionner les options du menu, tournez le bouton vers le haut ou vers le bas pour ajuster les valeurs de chaque option, puis appuyez sur  pour confirmer. Lorsque vous sélectionnez l'option "retour" dans le menu principal, appuyez sur  pour quitter l'écran de menu, le moniteur passe en mode veille.

Si l'utilisateur n'effectue aucune opération sur le moniteur, l'appareil interne passe automatiquement en mode veille après 1 minute. En mode veille, appuyez sur le bouton  pour accéder à l'écran du menu principal, comme indiqué ci-dessous. Dans le menu, tournez le  vers le haut ou vers le bas pour déplacer le curseur sur l'option de retour, puis appuyez sur  pour quitter.



1_ REGLER LES PARAMETRES DU SYSTEME

Tourner le bouton  vers le haut ou vers le bas pour placer le curseur sur l'option "système", puis appuyez  pour y accéder. Le sous-menu système comprend : la langue, l'heure, les informations .



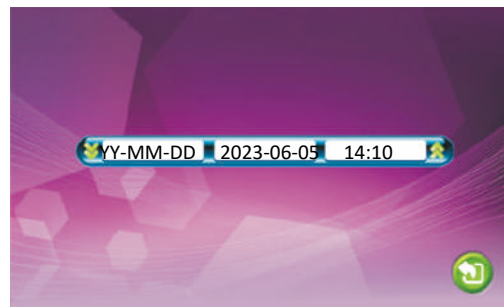
1.1 _ SYSTEME DE LANGUES

Dans le menu système, déplacez le curseur sur langue et appuyez  pour accéder au sous-menu langue. Changez la langue de l'appareil, appuyez  pour sélectionner les options du menu, tournez  vers le haut ou vers le bas pour ajuster les valeurs, appuyez à nouveau sur  pour confirmer votre choix.



1.2 _ SYSTEME HEURE

Dans le menu système, déplacez le curseur sur "heure" et appuyez  pour y accéder. Modifier le format de la date et de l'heure. Tournez d'abord bouton  vers le haut ou le bas pour déplacer le curseur et appuyez sur  pour sélectionner l'option, puis tournez-le pour ajuster les valeurs. Enfin, appuyez à nouveau  pour confirmer.

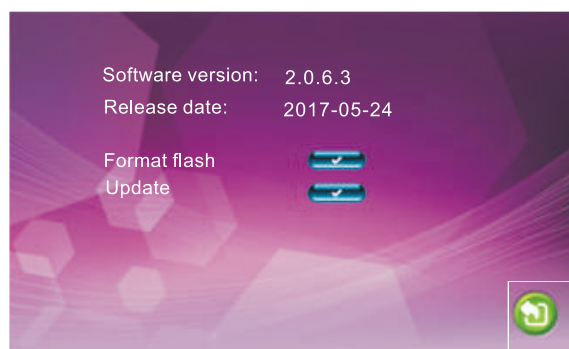


1.3 _ SYSTEME D'INFORMATIONS

Dans le menu système, déplacez le curseur sur "information" et appuyez  pour accéder. Les informations comprennent les versions des logiciels et la date de sortie.



option



option

Formater la carte SD: cette option pour les modèles dotés d'une carte SD. Veuillez formater la carte SD avant de l'utiliser.

Note : Le produit prend uniquement en charge les cartes SD de classe supérieure à 10.

Formater: Cette option concerne les modèles sans carte SD. Formater l'espace interne de l'appareil.

Redémarrer: Déplacez le curseur sur V et appuyez . Une fenêtre apparaît, choisissez Oui pour redémarrer l'appareil, choisissez Non pour annuler.

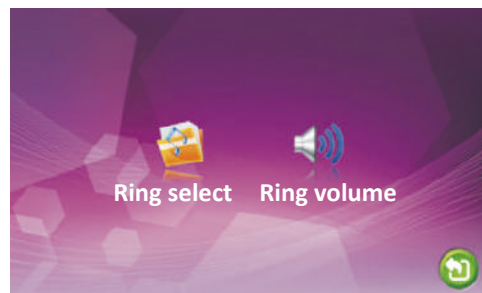
Mise à jour: Pour les modèles avec carte SD, les utilisateurs peuvent mettre à jour le micrologiciel de l'appareil via la carte SD.

Note : Lors de la mise à jour du système, ne retirez pas la carte SD et ne désactivez pas le dispositif interne. Une fois la mise à jour terminée, l'appareil redémarre.

Retourner: Quitter le menu actuel.

2_ REGLAGE DES PARAMETRES DU SON

Dans le menu principal, déplacez le curseur sur l'option de sonnerie, puis appuyez  pour accéder au menu de sonnerie. Les réglages de la sonnerie comprennent le choix et le volume de la sonnerie.



2.1_ SONNERIE - CHOIX DE LA SONNERIE

Dans le menu de la sonnerie, déplacez le curseur sur "sélection de la sonnerie" et appuyez sur * pour accéder à la sonnerie de l'unité extérieure et la régler.

(DOOR1) : régler le son de la cloche de l'unité extérieure 1, 12 sons disponibles .

(DOOR2) : régler le son de la cloche de l'unité extérieure 2, 12 sons disponibles.

RETOURNER : uscire dal menù corrente.



2.2_ SONNERIE - VOLUME DE LA SONNERIE

Dans le menu de la sonnerie, déplacez le curseur sur le volume de la sonnerie et appuyez sur * pour y accéder. Les utilisateurs peuvent régler différents volumes de sonnerie pendant 3 périodes différentes, la durée de la sonnerie ou du vibreur pouvant varier de 10 à 45 secondes pendant l'appel.

(volume 1 sonnerie): Le volume de la sonnerie 1 peut être compris entre 01 et 10

(volume 2 sonnerie): Le volume de la sonnerie 2 peut être compris entre 01 et 10

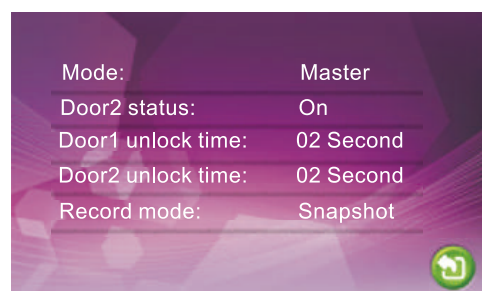
(volume 3 sonnerie): Le volume de la sonnerie 3 peut être compris entre 01 et 10

NOTE: Le volume ? ? est lié au volume manuel, veuillez régler le volume au niveau le plus élevé, puis réglez le volume ? Le volume ? ? est le volume interne, le volume manuel est le volume total de l'amplificateur.



3_ REGLER LE MODE DE L'UNITE INTERNE

Dans le menu principal, déplacez le curseur sur l'option mode, puis appuyez  pour accéder au menu mode.



[Mode de fonctionnement]: Les options comprennent : Maître et Esclaves. Maître indique que l'unité intérieure connecte l'unité extérieure ou les caméras, esclave indique que l'unité intérieure connecte l'unité intérieure principale ou l'unité secondaire.

État de l'entrée 2]: Active ou désactive la prévisualisation de l'entrée 2.
[Mode d'enregistrement]: Les options comprennent "enregistrement" et "instantané". Enregistrement indique que l'appareil avec la carte SD insérée commence à enregistrer automatiquement lorsque le visiteur appuie sur le bouton d'appel de l'unité externe. Instantané indique que l'appareil avec la carte SD insérée ou la mémoire interne prend un instantané de l'image vidéo externe si un visiteur appuie sur le bouton d'appel de l'unité extérieure.

[Temps de déclenchement entrée 1]: 02 à 10 secondes maximum.

[Temps de déclenchement entrée 2] 02 à 10 secondes maximum.

[Retourner]: quitter le menu actuel

4_ PARAMETRES D'ALARME

Dans le menu principal, déplacez le curseur sur l'option alarme et appuyez  pour y accéder.

[Type de capteur]: chaque canal de la caméra correspond à l'état des I/O (voir les explications relatives à l'état ci-dessous), ce qui signifie que lorsque l'alarme est active, elle active le canal correspondant pour commencer l'enregistrement ou prendre une photo.



TYPE ETAT I/O:

NO : normalement ouvert, ce qui signifie qu'à l'état normal, le capteur est maintenu à une basse tension constante si la tension de sortie augmente, l'alarme est déclenchée

NC : normalement fermé signifie qu'à l'état normal, le capteur est maintenu à une faible tension constante si la tension de sortie chute, l'alarme est déclenchée.

DESACTIVER : Régler l'I/O sur fermé, si les alarmes du capteur ne sont pas utilisées.

CAM1 : active ou désactive l'aperçu de la caméra 1.

CAM2: active ou désactive l'aperçu de la caméra 2.

[Temps sonnerie CAM1]: Durée de l'alarme de la caméra 1 si la caméra 1 a été déclenchée par l'activité d'un capteur. Les valeurs peuvent être réglées de 0 à 30 secondes maximum.

[Temps sonnerie CAM2]: Durée de l'alarme de la caméra 2 si la caméra 2 a été déclenchée par l'activité d'un capteur. Les valeurs peuvent être réglées de 0 à 30 secondes maximum.

[Enregistrement d'alarme]: Les options comprennent l'enregistrement et l'instantané. Enregistrer indique que lorsque l'alarme est déclenchée, le canal correspondant est activé pour commencer l'enregistrement. Instantané indique que lorsque l'alarme est déclenchée, le canal correspondant est activé pour capturer une image de la vidéo.

[Retourner]: quitter le menu actuel.

5_ REGLAGE DES PARAMETRES DU COLEUR

Dans le menu principal, déplacez le curseur sur l'option couleur, puis appuyez  pour accéder au menu couleur.

Dans le menu couleur, la couleur vidéo de l'entrée 1/entrée 2/caméra vidéo 1/caméra vidéo 2 peut être ajustée pour une meilleure qualité d'image.



Tourner la touche  vers le haut ou vers le bas pour déplacer le curseur sur l'option Entrée 1/Entrée 2 ou Caméra vidéo 1 ou Caméra vidéo 2, puis appuyez  pour accéder au menu correspondant et régler la luminosité, le contraste et les valeurs de couleur en fonction des conditions actuelles.



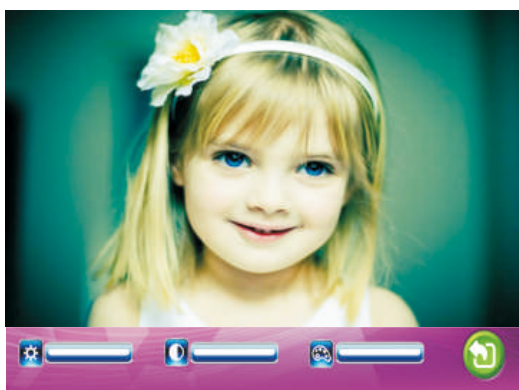
Luminosité : les valeurs peuvent être réglées de 0 à 50, la valeur par défaut est de 25.



Contraste:les valeurs peuvent être réglées de 0 à 50, la valeur par défaut est de 25.



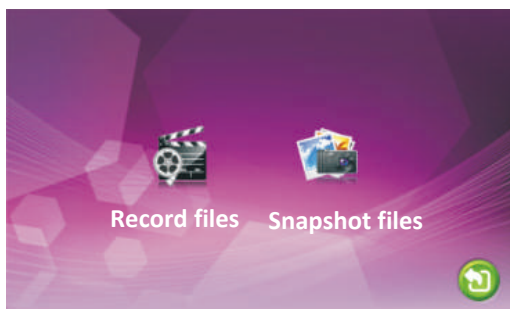
Couleurs:les valeurs peuvent être réglées de 0 à 50, la valeur par défaut est de 25.



[Retourner]: quitter le menu actuel.

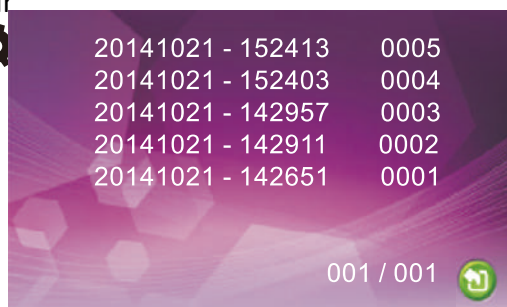
6_ REPRODUCTION

Dans le menu principal, déplacez le curseur sur l'option de fichier, puis appuyez  pour accéder au menu de fichier. Les options comprennent : fichier d'enregistrement (pour les modèles avec carte SD) et fichier d'image instantanée (pour les modèles avec carte SD ou mémoire interne).



6.1_ FICHIER - FICHIER D'ENREGISTREMENT (en option sur modeles avec carte SD)

Dans le menu Fichier, tourner  vers les haut ou vers le bas pour déplacer le curseur sur l'option Fichier d'enregistrement, appuyez  pour accéder à la liste. Tournez  vers le haut ou le bas pour déplacer le curseur et sélectionner le fichier à lire. Pendant la lecture, tournez  pour lire la vidéo précédente ou suivante. Appuyez  pour quitter. Déplacez le curseur sur l'option de retour et appuyez sur  pour quitter le menu actuel.



6.2_ FICHER - FICHER D'IMAGE INSTANTANEE (en option sur modeles avec carte SD)

Dans le menu Fichier, tournez  vers le haut ou le bas pour déplacer le curseur jusqu'à l'option Fichier instantané.

Appuyez  pour accéder à la liste. Tournez vers le haut ou le bas pour déplacer le curseur et sélectionner le fichier à lire. Pendant la lecture, tournez ,

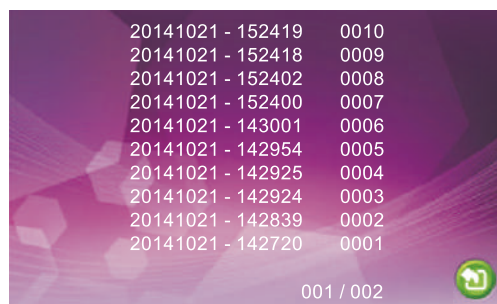
l'image précédente ou suivante sera lue.

Appuyez encore une fois  pour

quitter. Déplacez le curseur sur l'option de

retour et appuyez  sur

pour quitter le menu actuel.



FR INSTRUCTIONS POUR L'ALARME

CAM1 et CAM2 de ce produit ont chacun une fonction d'alarme. Lorsque la borne d'activation GND est court-circuitée, l'alarme est activée, le haut-parleur de l'unité intérieure retentit et continue pendant 120 secondes. Pendant ce temps, cliquez sur "raccrocher" pour arrêter l'alarme et passer en mode veille.

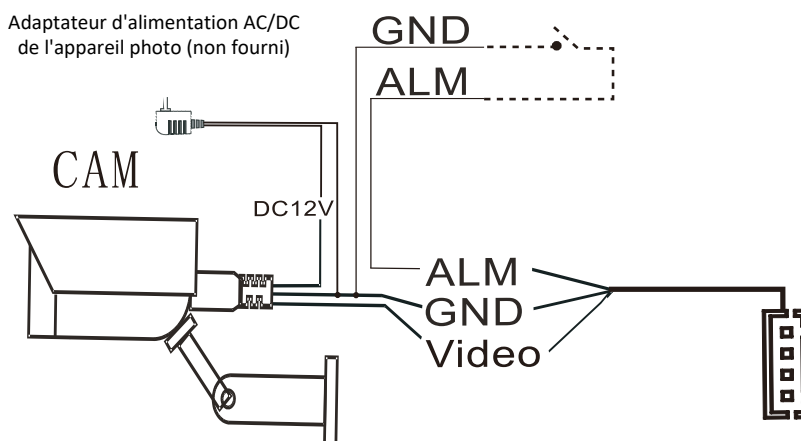
Pour les modèles équipés d'une carte SD, l'enregistrement ou l'instantané est activé en même temps (en fonction des réglages du système). La durée d'enregistrement est de 120 secondes ; pendant ce temps, cliquez sur "raccrocher" pour arrêter l'alarme et passer en mode veille.

SCHEMA DE CONNEXION

Peut être utilisé pour connecter 2 entrées d'alarme normalement fermées (NC) ou normalement ouvertes (NO).

2 canaux d'entrée d'alarme par caméra sans limitation du type d'entrée (peut être du type normalement ouvert ou normalement fermé).

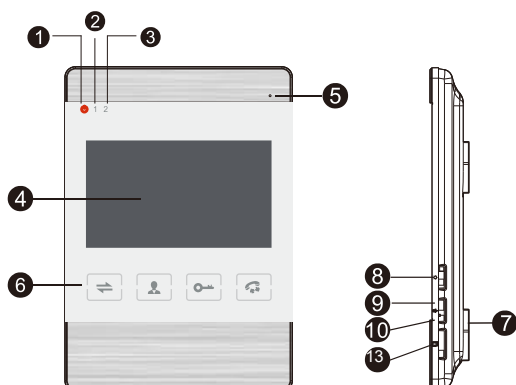
La borne ALM du détecteur d'alarme est connectée en parallèle avec la borne ALM de la caméra (le détecteur d'alarme doit être alimenté par une alimentation externe). La borne de mise à la terre du détecteur d'alarme est connectée en parallèle avec la borne GND de la caméra. Pour les entrées d'alarme NO, l'alarme est activée lorsque GND et ALM sont connectés. Pour les entrées d'alarme NC, lorsque GND et ALM sont déconnectés, l'alarme est déclenchée. S'applique à tout capteur d'alarme.



ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS MONITOR INTERNO

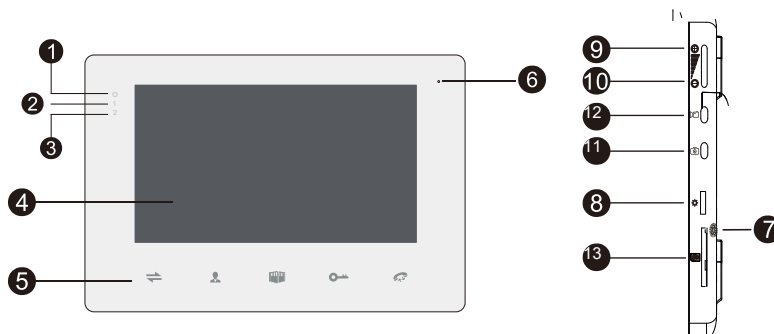
LASE4S

MONITOR INTERNO DE 4.3 PULGADAS



LASE7W

MONITOR INTERNO DE 7 PULGADAS



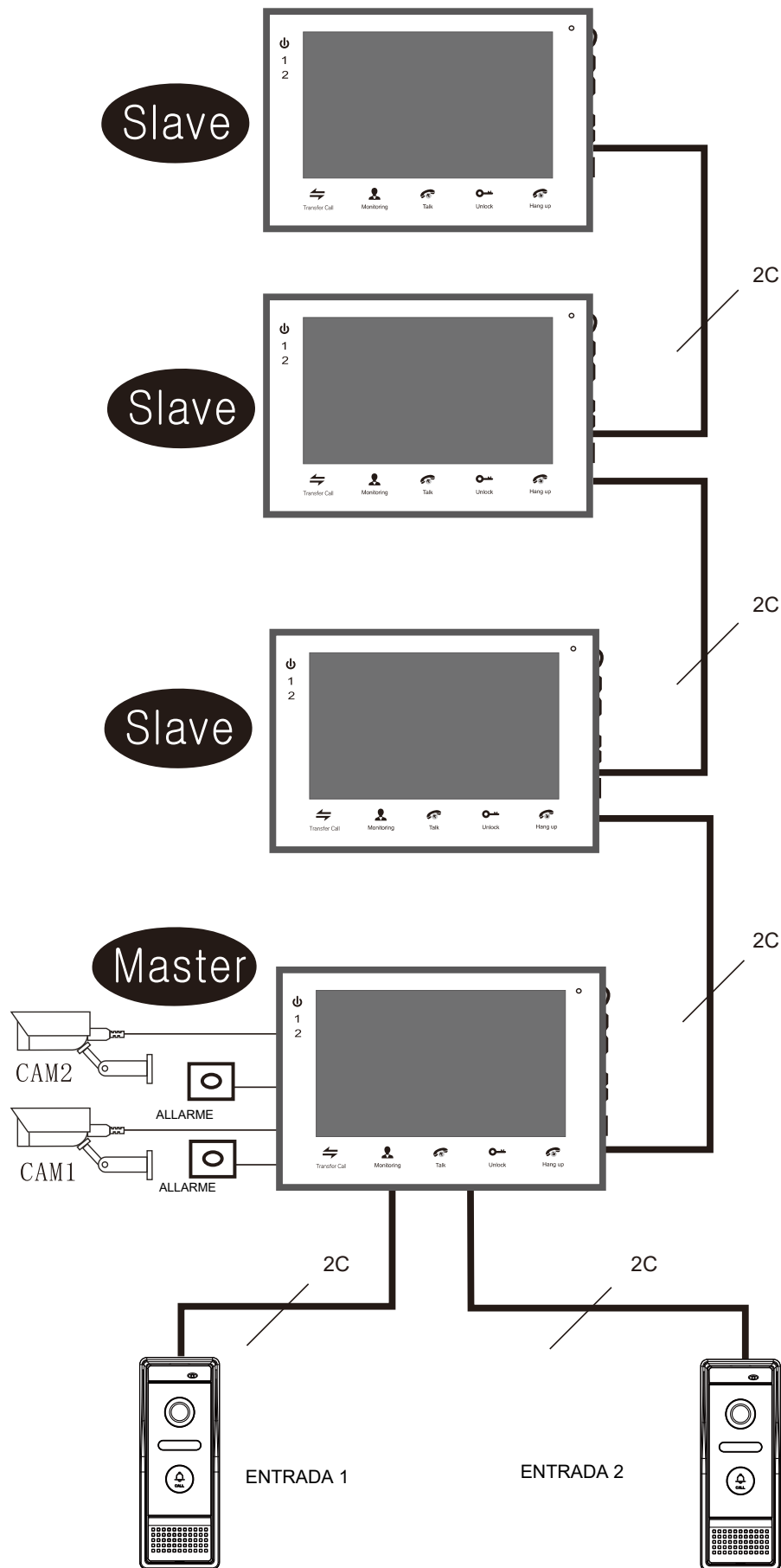
ES ICONO DESCRIPCIÓN

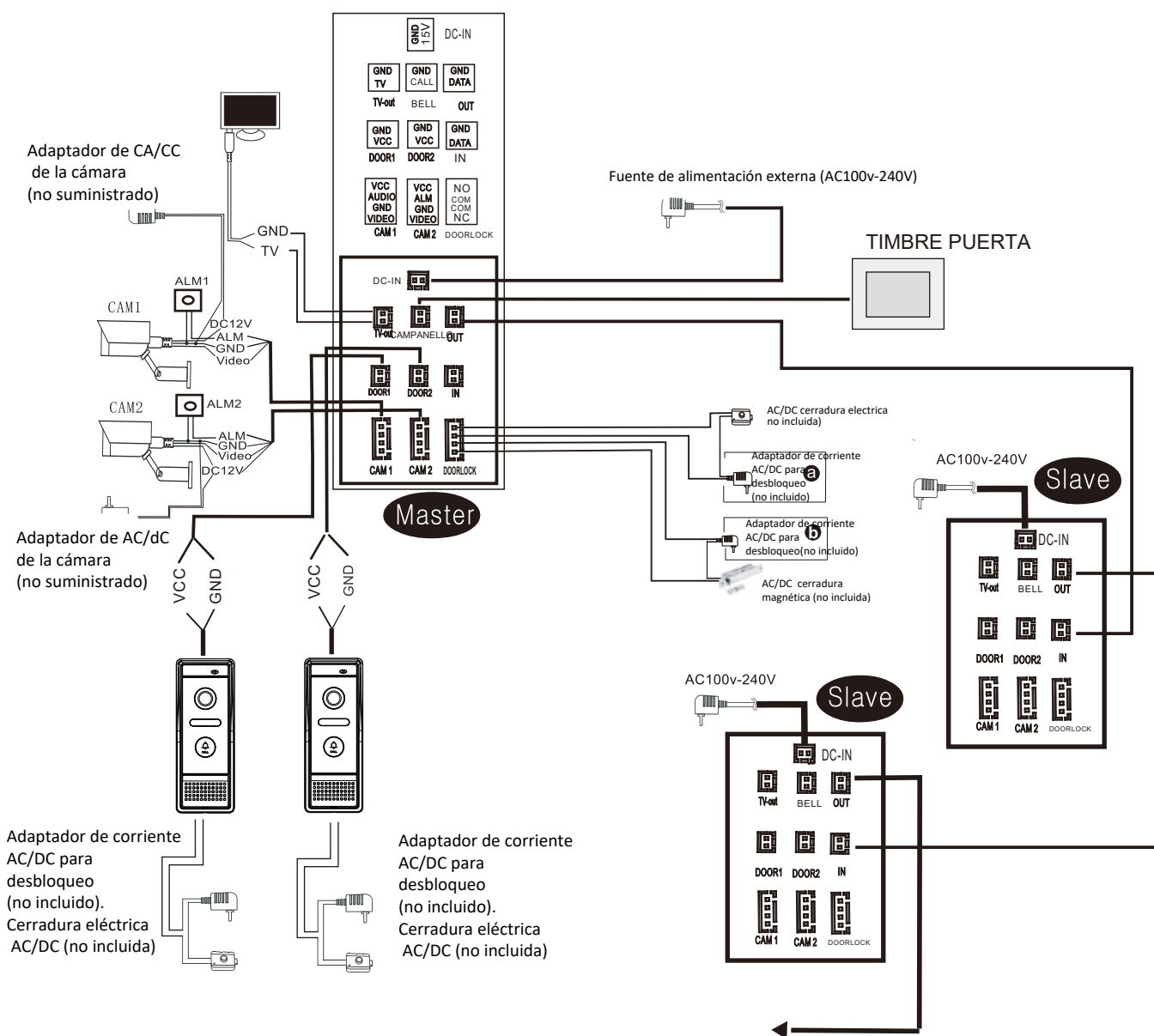
1	LED 1	LED ACENTO
2	LED 2	LED ENTRADA 1
3	LED 3	LED ENTRADA 2
4	DISPLAY TFT	Muestra la imagen del host en la pantalla TFT
5	MODO OPERATIVO	Botones táctiles
6	MICROFONO	Transmitir voz a unidad externa
7	ALTAVOZ	Salida de sonido de la unidad externa
8	BOTÓN DE PARÁMETROS	Botón de menú de configuración
9	SUBE EL VOLUMEN	Aumente el volumen del timbre del dispositivo interno o el volumen de voz durante la llamada
10	BAJAR VOLUMEN	Disminuya el volumen del timbre del dispositivo interno o el volumen de voz durante la llamada
11	CAPTURA DE PANTALLA	Tome una captura de pantalla de la grabación de video
12	REGISTRO	Iniciar o detener la grabación manual
13	ENTRADA DE TARJETA SD	Inserte la tarjeta para grabar o tomar fotos (para modelos con tarjeta SD)

ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DISPLAY	4.3"; 7" TFT LCD pantalla	MEMORIA	Tarjeta SD (max. 32GB)
RESOLUCION	4.3"(480*272) 7"(800*480)	ALIMENTACION	interruptor de alimentación externo (DC15V)-opcional
ESTANDAR	PAL/NTSC	TEMP. FONCTION	0~+50°C
MODO OPERATIVO	intercomunicador	INSTALACION	instalación en la pared
DURACION DE LA CHARLA	120s	MEMORIA INTERNA	(depende del producto)
ENERGIA DE RESERVA	Max. 250MA	FORMATO DE IMAGEN	Tamaño estándar JPEG
ENERGIA EN FUNCION	Max. 600MA		

ES DIAGRAMA DE CABLEADO





La cerradura eléctrica/fuente/cámara no está incluida en el paquete, puedes comprar una cerradura eléctrica que se adapte a tus necesidades. En el suministro estándar, el sistema admite cerraduras con el método de abrepuestas N.A./N.O. Esto significa que en el estado normal el contacto está abierto, por lo que la cerradura se mantiene constantemente cerrada. Si se presiona el botón de desbloqueo y el contacto cambia al estado cerrado, la cerradura se desbloquea. Para el uso y la elección del cable metálico, consulte lo siguiente (el efecto y la calidad del cable metálico son de gran importancia). **Se recomienda utilizar el hilo blindado del cable coaxial.**

1. Dos núcleos sin cable de cobre de oxígeno (≤50 m)
2. Cable de blindaje de cable coaxial (≤100m)
3. Método de conexión de cable de red CAT5 o CAT6: (no recomendado)

Cable de red sin blindaje (≤30m)

ES DESCRIPCIÓN INDICADOR LED

Hay 3 luces LED en el panel de control:

 LED 1: Luz LED para todo el dispositivo

1 LED 2: luz de entrada 1, cuando está encendida, la entrada 1 está funcionando

2 LED 3: luz de entrada 2, cuando está encendida, la entrada 2 está funcionando

ES ICONO DESCRIPCIÓN

Modo	Tipo A	Tipo B	Tipo C	
Aumentar				Pase al siguiente elemento, ajuste el volumen, gire hacia arriba para aumentar el valor.
Disminuir				Pase al siguiente elemento, ajuste el volumen, gire hacia abajo para disminuir el valor.
Configuración				Teclas combinadas (menú principal + confirmar) - En modo de espera, presione  para acceder al menú principal - En el menú principal, presione  para confirmar una selección - En modo conversación o vigilancia, si iniciaste la grabación presiona  para detenerla, presiona nuevamente  para iniciar una nueva grabación; si la instantánea está activa, presione  para tomar 1 foto. Nota: Para monitores tipo A, presione  para tomar una foto o  para grabar.
Transferencia de llamada				Transferir la llamada o conversación a otra unidad interior.
Vigilancia				Ver la imagen de la cámara externa .
Conversación				Tecla de llamada.
Desbloqueo cerradura				- Presiona  para desbloquear la cerradura de la puerta durante la llamada de la unidad exterior al monitor interior o al monitorear la imagen exterior. - Mientras monitorea CAM1 o CAM2, presione  para desbloquear la cerradura conectada al monitor interior .
Colgar				Tecla de finalizar conversación.
Volume			-	Ajustes de volumen de conversación: mover la rueda hacia arriba significa "+". Mover la rueda hacia abajo significa "-".
Imagen		-	-	Tome una instantánea mientras está en modo de vigilancia o conversación.
Registro		-	-	Inicie una grabación, al presionar nuevamente se detiene la grabación durante el modo de vigilancia o conversación.
Desbloqueo cerradura disp. interno	-	-		Desbloquear la unidad interior.

ES INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

LLAMADA DE INVITADO _ MODO DE ESPERA

El invitado presiona el botón de llamada de puerta 1



El invitado presiona el botón de llamada de puerta 2



Habrà un sonido continuo durante 10 s en interiores y exteriores.

La imagen del invitado aparecerà automáticamente en la pantalla.

Pulse la tecla de llamada en el dispositivo interno



El tono de llamada se detiene



Iniciar una conversación con la unidad de voz

La duración máxima de una sola conversación es de 120 s.

Presione el botón de desbloqueo en el dispositivo interno



La cerradura de la puerta se desbloquea.

Pulse la tecla Finalizar en el dispositivo interno



NOTA: Si los botones de llamada de las dos cámaras exteriores se presionan aproximadamente al mismo tiempo, se dará preferencia a la cámara exterior que presionó primero, a menos que el botón de llamada se presione nuevamente después de que el monitor interior haya entrado en modo de espera.

NOTA: El monitor interior entrará en modo de espera si no hay nadie en casa o si no responde la llamada dentro de los 60 s.

i Cuando presiona el botón de desbloqueo, la voz y la imagen del invitado se apagarán después de 20 segundos; esta función personalizada le permite comprobar si el invitado ya ha iniciado sesión.

i Para los modelos con tarjeta SD, cuando la grabación está activada, se grabará toda la llamada. Si el usuario presiona el botón “”, la grabación se detendrá manualmente.

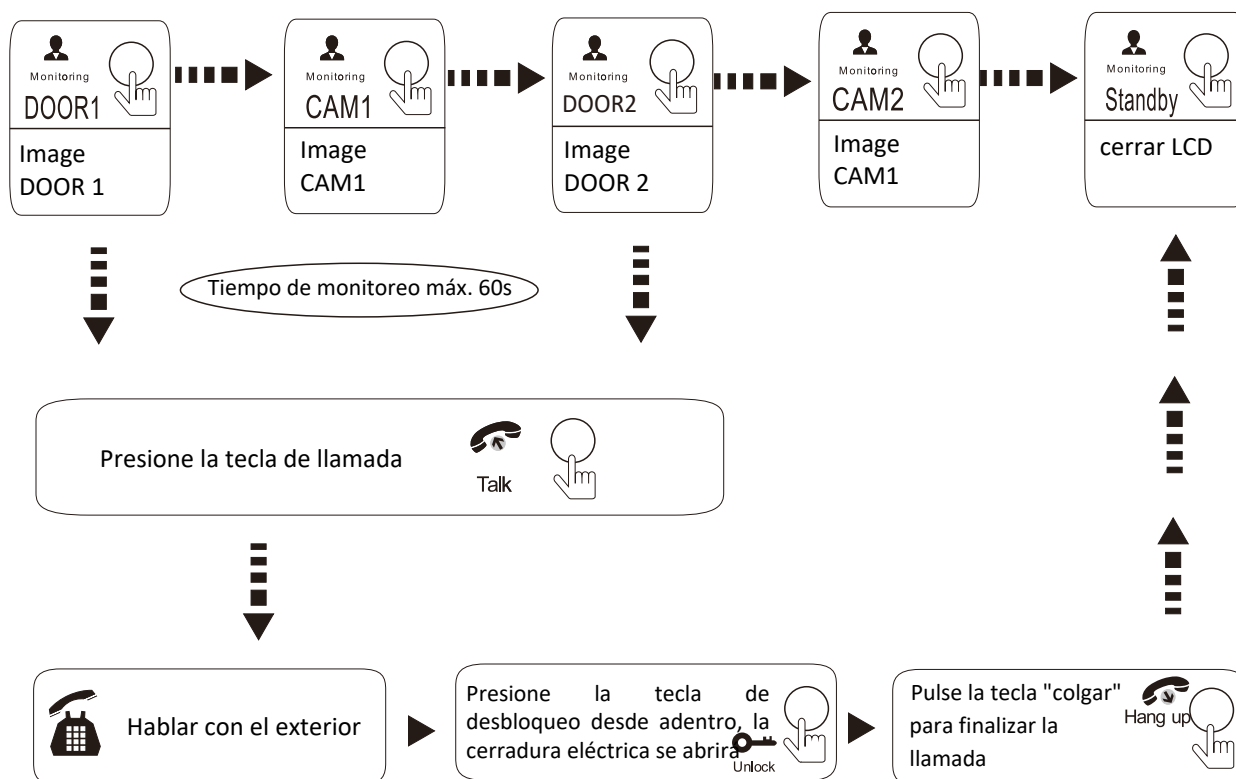
i Para los modelos con tarjeta SD, con modo de imagen instantánea, se grabará toda la llamada. Si el usuario presiona el botón “”, la grabación se detendrá manualmente.

i En el estado de vigilancia, el dispositivo escucha el ruido del dispositivo externo, presione el botón  para hablar y el botón  para desbloquear el bloqueo.

ES VIGILANCIA

Opción presente en el menú de configuración: modo de funcionamiento/estado de funcionamiento entrada 1, CAM1, entrada 2, CAM2 (abierto/cerrado) .

MODO DE ESPERA



Si solo 1 cámara externa está en modo de espera, puede desactivar la vigilancia presionando nuevamente el botón (solo si CAM1, entrada 2 y CAM2 están cerrados).

Si se utilizan dos unidades interiores, también es posible iniciar el modo de monitorización de otra unidad interior al mismo tiempo; las mismas imágenes se muestran en la pantalla de diferentes unidades interiores.

Si durante una llamada con la unidad exterior en modo vigilancia un visitante pulsa el botón de llamada de una de las dos unidades exteriores, el modo vigilancia se desactiva, la imagen del visitante aparecerá en el monitor y se escuchará un timbre continuo. Si utiliza la unidad interior con manos libres, puede pulsar el botón hablar para reactivar la conversación con el visitante.

Para modelos con tarjeta SD, en modo vigilancia, presione el botón “” o el botón “” para comenzar grabación de cámara; presione el botón “” para detener la grabación.

ES TRANSFERENCIA DE LLAMADAS A OTRAS UNIDADES

La función de comunicación interior requiere al menos dos unidades interiores y dos unidades exteriores conectadas entre sí.

La unidad exterior envía la llamada al monitor interior, la conversación está en curso



presiona el botón para activar la función de transferencia de llamadas a otras unidades



Mientras se transfiere la llamada a otras unidades, la unidad interior a la que se recibió la llamada vuelve al modo de espera, y la unidad interior a la que se transfirió la llamada seguirá sonando y la imagen del video externo.



Escucharás un sonido continuo.

Pulse el botón de llamada de cualquier unidad interior



Habla con el invitado



La cerradura electrónica se puede abrir.



Terminar la llamada y volver al modo de espera



ES COMUNICACIÓN ENTRE VARIAS UNIDADES INTERIORES

Se requieren al menos 2 unidades interiores.

MODO DE ESPERA

Pulse la tecla de transferencia



Escucharás un sonido continuo.

Pulse el botón de llamada de una de las unidades interiores



Iniciar conversación entre unidades interiores

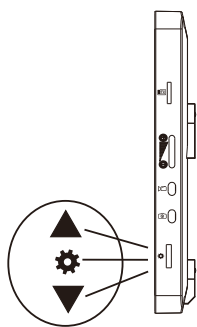


Pulse el botón de finalizar llamada



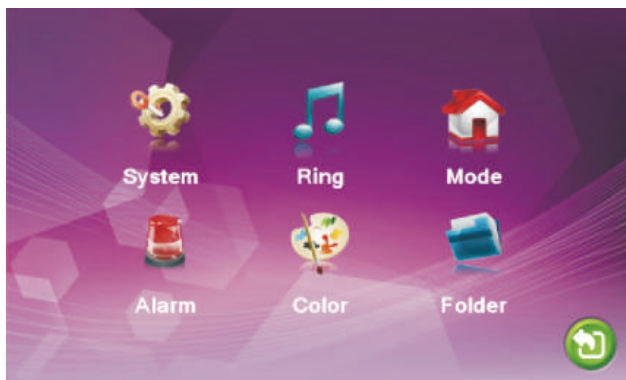
En el modo de comunicación interior, si un invitado presiona el botón de llamada en una de las unidades exteriores, el modo de comunicación interior se apagará. La imagen del invitado aparecerá en el monitor y se escuchará un sonido continuo, presione la tecla de conversación para reactivar la conversación con el invitado.

ES OPERACIONES DEL MENÚ



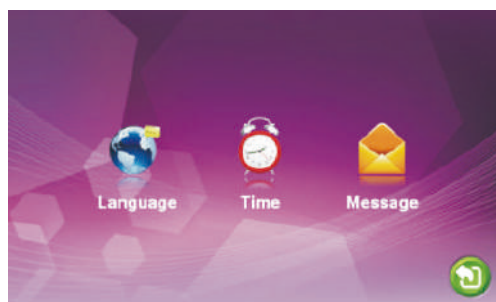
El botón  es una tecla tres en uno, pero también una tecla compuesta: en modo de espera, presione el botón 1 vez para ingresar al menú de configuración principal. En el menú de configuración, gire el botón  hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un submenú, luego presiónelo nuevamente para ingresar al submenú. Dentro del submenú, presione  para seleccionar las opciones del menú, gíreelo hacia arriba o hacia abajo para ajustar los valores de cada opción, presione  para confirmar. Cuando seleccione la opción "volver" en el menú principal, presione  para salir de la pantalla del menú, el monitor entrará en modo de espera.

Si el usuario no realiza ninguna operación en el monitor, el dispositivo interno entrará en modo de espera automáticamente después de 1 minuto. En el modo de espera, presione el botón  para acceder a la pantalla del menú principal, como se muestra a continuación. En el menú, gire  arriba o abajo para mover el cursor a la opción de retorno y luego presione  para salir.



1_ ESTABLECER LOS PARÁMETROS DEL SISTEMA

Gire el botón  hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor a la opción "sistema", luego presione  para ingresar. El submenú del sistema incluye: idioma, hora, información.



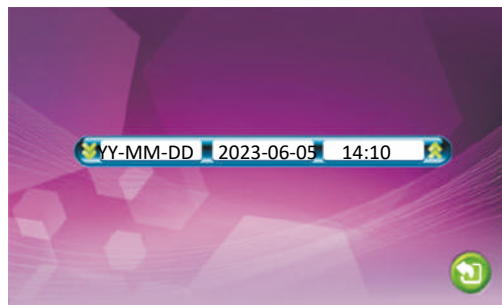
1.1 _ SISTEMA DE LENGUA

En el menú del sistema, mueva el cursor a idioma y presione  para ingresar al submenú de idioma. Cambie el idioma del dispositivo, presione  para seleccionar las opciones del menú y desplácese  hacia arriba o hacia abajo para ajustar los valores, presione nuevamente para confirmar la elección.



1.2 _ SISTEMA AHORA

En el menú del sistema, mueva el cursor a "hora" y presione el botón  para ingresar. Cambiar el formato de fecha y hora. Primero gire la tecla  hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor y presione  para seleccionar la opción, luego gírela para ajustar los valores. Finalmente presione  para confirmar.

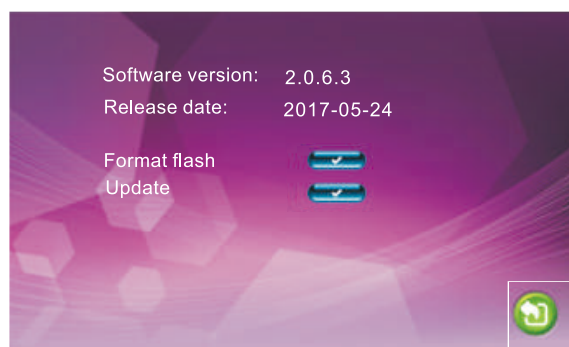


1.3 _ SISTEMA DE INFORMACION

En el menú del sistema, mueva el cursor a "información" y presione  para ingresar. La información incluye versiones de software y fecha de lanzamiento.



opcional



opcional

FORMATEAR TARJETA SD: Esta opción está disponible para modelos con tarjeta SD. Formatee la tarjeta SD antes de usarla.

NOTA: El producto solo admite tarjetas SD superiores a la clase 10.

Formatear: Esta opción es para modelos sin tarjeta SD. Formatea el espacio interno del dispositivo.

Reiniciar : Mueva el cursor a V y presione  . Aparecerá una ventana, seleccione Sí para reiniciar el dispositivo, elija NO para cancelar.

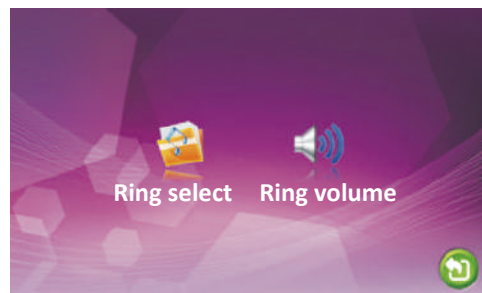
Actualización: para los modelos con tarjeta SD, los usuarios pueden actualizar el firmware del dispositivo a través de la tarjeta SD.

Nota: mientras actualiza el sistema, no extraiga la tarjeta SD ni desactive el dispositivo interno. Después de completar la actualización, el dispositivo se reiniciará.

Volver: Salir del menú actual.

2_ CONFIGURAR LOS PARÁMETROS DE SONIDO

En el menú principal, mueva el cursor a la opción de tono de llamada, luego presione  para ingresar al menú de tono de llamada. La configuración del timbre incluye: selección de timbre y volumen del timbre.



2.1_ TONO DE LLAMADA - SELECCIONAR TONO DE LLAMADA

En el menú de tono de llamada, mueva el cursor a "selección de tono de llamada" y presione * para ingresar y configurar el sonido de campana de la unidad exterior.

(PUERTA1): configura el sonido del timbre de la unidad exterior 1, 12 sonidos disponibles.

(PUERTA 2): configura el sonido del timbre de la unidad exterior 1, 12 sonidos disponibles.

VOLVER : salir del menú actual.



2.2_ TIMBRE - VOLUMEN DEL TIMBRE

En el menú del timbre, mueva el cursor al volumen del timbre y presione * para ingresar.

Los usuarios pueden configurar un volumen de timbre diferente durante 3 períodos de tiempo diferentes, el tiempo de timbre o vibración puede ser de 10 a 45 segundos durante la llamada.

(volumen del tono de llamada 1): el volumen del tono de llamada 1 puede ir de 01 a 10.

(volumen del tono de llamada 2): el volumen del tono de llamada 2 puede ir de 01 a 10.

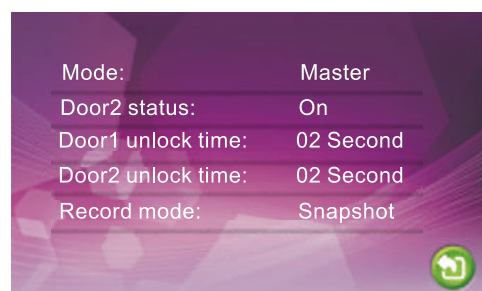
(volumen del tono de llamada 3): el volumen del tono de llamada 3 puede ir de 01 a 10.

NOTA: El volumen ?? está relacionado con el volumen manual, configure el volumen al nivel más alto y luego configure el volumen ???. El volumen ??? es el de la??? interno, el volumen manual es el volumen total del amplificador.



3_ CONFIGURAR EL MODO DE LA UNIDAD INTERIOR

En el menú principal, mueva el cursor a la opción de modo, luego presione  para ingresar al menú de modo.



MODOS: Las opciones incluyen: Maestro y esclavo. Maestro significa que la unidad interior conecta la unidad exterior o las cámaras, esclavo significa que la unidad interior conecta la unidad interior principal o la unidad secundaria.

ESTADO DE LA ENTRADA 2: habilite o deshabilite la vista previa de la entrada 2.

MODO DE GRABACIÓN: Las opciones incluyen "grabación" e "instantánea". Grabación indica que el dispositivo con la tarjeta SD insertada comienza a grabar automáticamente cuando el huésped presiona el botón de llamada en la unidad exterior. Instantánea significa que el dispositivo, con la tarjeta SD insertada o la memoria interna, toma una foto de la imagen de video exterior si un huésped presiona el botón de llamada en la unidad exterior.

TIEMPO DE DESBLOQUEO ENTRADA 1: 0 a 20 segundos máx.

TIEMPO DE DESBLOQUEO ENTRADA 2: 0 a 20 segundos máx.

VOLVER: salir del menú actual.

4_ ESTABLECER LOS PARÁMETROS DE ALARMA

En el menú principal, mueva el cursor a la opción de alarma y presione  para ingresar.

TIPO DE SENSOR: cada canal de cámara tiene el estado de E/S correspondiente (consulte la explicación del estado a continuación), esto significa que cuando la alarma está activada, activará el canal correspondiente para comenzar a grabar o tomar una instantánea.



TIPO DE ESTADO DE E/S:

NO: normalmente abierto, significa que en el estado normal, el sensor se mantiene en un voltaje bajo constante, si el voltaje de salida aumenta, se activa la alarma.

NC: normalmente cerrado, normalmente abierto, significa que en el estado normal, el sensor se mantiene en un voltaje bajo constante si el voltaje de salida cae, la alarma se activa.

DESHABILITAR: Configure I/O en cerrado, si las alarmas de sensor no están en uso.

CAM1: activa o desactiva la vista previa de la cámara 1.

CAM2: habilite o deshabilite la vista previa de la cámara 2.

CAM1 RING TIME: tiempo de timbre de alarma para la cámara 1 si la cámara 1 fue activada por una actividad detectada por los sensores. Los valores se pueden configurar de 0 a 30 s como máximo.

TIEMPO DE TIMBRE DE CAM2: tiempo de timbre de alarma para la cámara 1 si la cámara 2 se activó por actividad detectada por los sensores. Los valores se pueden configurar de 0 a 30 s como máximo.

GRABACIÓN DE ALARMA: Las opciones incluyen grabación e instantánea. Grabar indica que cuando se dispare la alarma, se activará el canal correspondiente para comenzar a grabar. Instantánea significa que cuando se activa la alarma, activará el canal correspondiente para capturar una imagen del video.

VOLVER: salir del menú actual.

5_ ESTABLECER LOS PARÁMETROS DE ALARMA

En el menú principal, mueva el cursor a la opción de color, luego presione  para ingresar al menú de color.

En el menú de color, el color de video de la entrada 1/ entrada 2/ cámara 1/ cámara 2 se puede ajustar para obtener una mejor calidad de imagen.



Gire el botón  hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor a la opción Entrada 1 o Entrada 2 o Cámara 1 o Cámara 2, luego presione  para acceder al menú correspondiente y ajustar los valores de brillo, contraste y color, según las condiciones actuales.



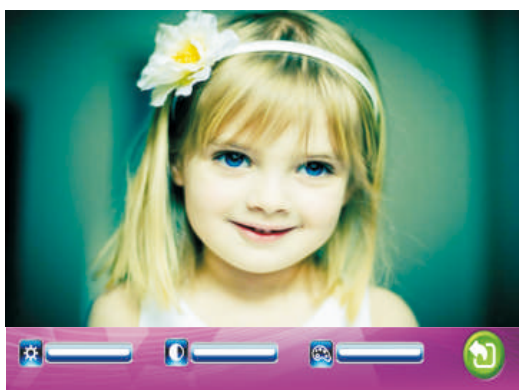
Brillo: Los valores se pueden configurar de 0 a 50, el valor predeterminado es 25.



Contraste: Los valores se pueden configurar de 0 a 50, el valor predeterminado es 25.



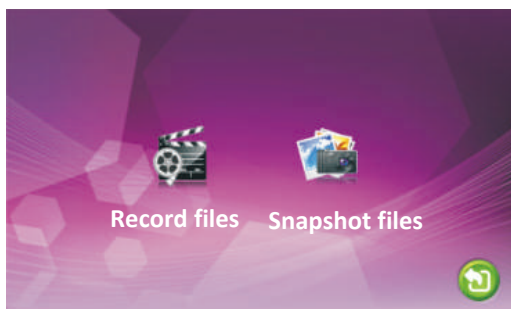
Colores: Los valores se pueden configurar de 0 a 50, el valor predeterminado es 25.



VOLVER: salir del menú actual.

6_ REPRODUCCIÓN

En el menú principal, mueva el cursor a la opción de archivo, luego presione  para ingresar al menú de archivo. Las opciones incluyen: archivo de grabación (para modelos con tarjeta SD) y archivo de imagen instantánea (para modelos con tarjeta SD o memoria interna).

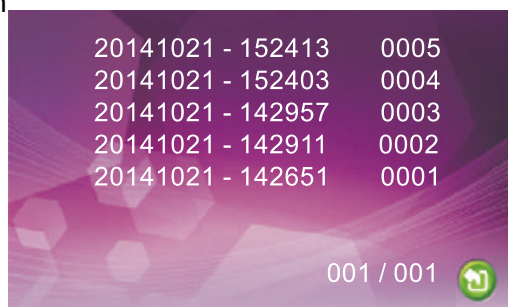


6.1_ ARCHIVO - ARCHIVO DE REGISTRO (opcional, para modelos con tarjeta SD)

En el menú de archivo, gire  hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor en la opción grabar archivo, presione  para acceder a la lista. Gire  hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor y seleccione el archivo para reproducir. Durante la reproducción gire , se reproducirá el video anterior o posterior al actual.

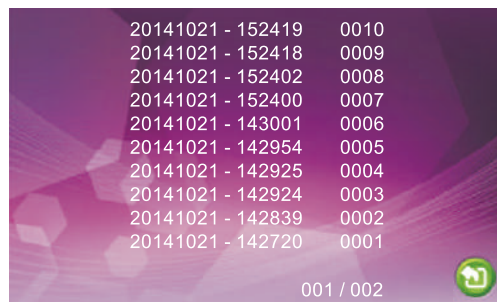
Presione  para salir.

Mover el cursor a la opción de retorno y presione  para salir del menú actual.



6.2_ ARCHIVO - ARCHIVO DE IMAGEN INSTANTÁNEA (opcional, para modelos con tarjeta SD)

En el menú de archivo, gire  hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor a la opción de archivo de imagen instantánea, presione  para ingresar a la lista. Gire hacia arriba o hacia abajo para mover el cursor y seleccione el archivo para reproducir. Durante la reproducción, gire  se reproducirá el video anterior o siguiente. Presione  para salir. Mueva el cursor a la opción de retorno y presione  para salir del menú actual.



ES INSTRUCCIONES DE ALARMA

El CAM1 y el CAM2 de este producto tienen cada uno una función de alarma. Cuando el terminal GND del disparador se cortocircuita, la alarma se activa, el altavoz de la unidad interior suena y continúa durante 120 segundos. Durante este tiempo, haga clic en "colgar" para detener la alarma y entrar en modo de espera.

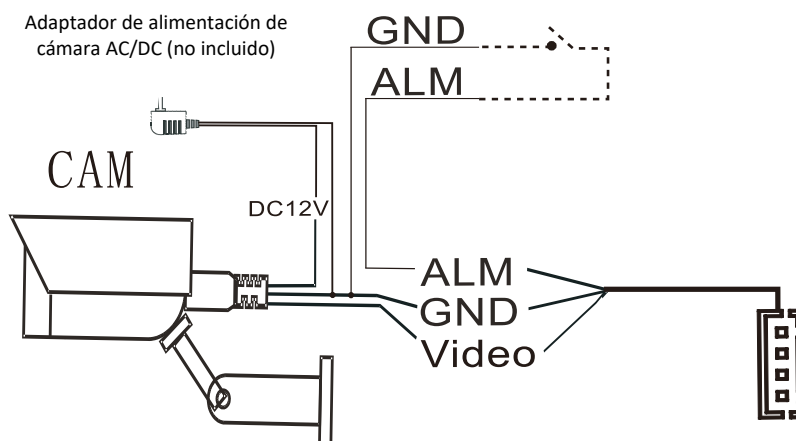
Para los modelos con tarjeta SD, activa la grabación o la instantánea al mismo tiempo (según la configuración del sistema), el tiempo de grabación es de 120 segundos; durante este período, haga clic en "colgar" para detener la alarma e ingresar al modo de espera.

ESQUEMA DE CONEXIÓN

Se puede aplicar para conectar 2 entradas de alarma normalmente cerradas (NC) o normalmente abiertas (NO).

2 canales de entrada de alarma por cámara sin limitación en el tipo de entrada (puede ser normalmente abierto o normalmente cerrado).

El terminal ALM del detector de alarma se conecta en paralelo con el terminal ALM de la cámara (el detector de alarma debe estar alimentado por una fuente de alimentación externa). El terminal de tierra del detector de alarma está conectado en paralelo con el terminal GND de la cámara. Para las entradas de alarma NO, cuando GND y ALM están en estado de conexión, la alarma se activa. Para entradas de alarma NC, cuando GND y ALM están en estado de desconexión, la alarma se activa. Se aplica a cualquier sensor de alarma.

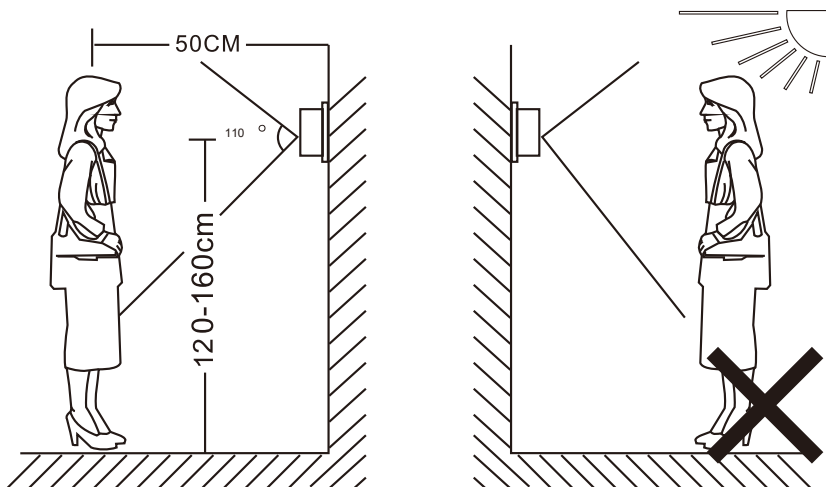


IT NOTE PER L'INSTALLAZIONE

EN INSTALLATION NOTES

FR NOTES POUR L'INSTALLATION

ES NOTAS DE INSTALACIÓN



IT Evitare l'installazione del dispositivo vicino a forti radiazioni (es. ascensori, motori AC) . La manutenzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato. Evitare forti scosse, percosse e collisioni, altrimenti i componenti interni potrebbero essere danneggiati. Non esporre la videocamera per esterni a una luce forte o al sole. Non installare la videocamera per esterni nell'ambiente, ad es. luce solare diretta, pioggia di contatto, alta temperatura, alta umidità, polvere e sostanze chimiche corrosive. Selezionare la posizione più adatta in cui si trova la telecamera all'altezza degli occhi dell'utente. Spegner l'alimentazione prima dell'installazione. Tenere a più di 30 cm di distanza dall'alimentazione CA per evitare interferenze esterne. Tenere lontano dall'acqua e dal campo magnetico.

EN Avoid installing the device near strong radiation (e.g. lifts, AC motors) . Maintenance must be performed by a qualified technician. Avoid strong shocks, beatings and collisions, otherwise the internal components may be damaged. Do not expose the outdoor camera to strong light or the sun. Do not install the outdoor camera in the environment, e.g. direct sunlight, contact rain, high temperature, high humidity, dust and corrosive chemicals. Select the most suitable position where the camera is located at the user's eye level. Turn off the power before installation. Keep more than 30cm away from AC power to avoid external interference. Keep away from water and magnetic field.

FR Evitez d'installer l'appareil à proximité de fortes radiations (par exemple, ascenseurs, moteurs à courant alternatif). L'entretien doit être effectuée par un technicien qualifié. Evitez les chocs violents, les coups et les collisions, sinon les composants internes risquent d'être endommagés. N'exposez pas la caméra vidéo extérieure à une lumière forte ou au soleil. N'installez pas la caméra extérieure dans un environnement tel que la lumière directe du soleil, la pluie de contact, les températures élevées, l'humidité élevée, la poussière et les produits chimiques corrosifs. Choisissez l'emplacement le plus approprié pour la caméra, à la hauteur des yeux de l'utilisateur. Couper l'alimentation avant l'installation. Gardez une distance de plus de 30 cm de l'alimentation en courant alternatif afin d'éviter les interférences externes. Tenir à l'écart de l'eau et du champ magnétique.

ES Evite instalar el dispositivo cerca de radiaciones intensas (p. ej., ascensores, motores de CA) . El mantenimiento debe ser realizado por un técnico calificado. Evite golpes fuertes, golpes y colisiones, de lo contrario se pueden dañar los componentes internos. No exponga la cámara exterior a la luz intensa o al sol. No instale la cámara exterior en el entorno, p. luz solar directa, lluvia de contacto, alta temperatura, alta humedad, polvo y productos químicos corrosivos. Seleccione la posición más adecuada donde la cámara se encuentra a la altura de los ojos del usuario. Apague la alimentación antes de la instalación. Manténgase a más de 30 cm de distancia de la alimentación de CA para evitar interferencias externas. Mantener alejado del agua y del campo magnético.

